



MARKTINFO

Ausgabe 97
Dezember 2016

Das Bürger- und Informationsblatt mit amtlichen
Bekanntmachungen der Marktgemeinde Rothalmünster

FROHE WEIHNACHTEN
UND EIN GESEGNETES
NEUES JAHR 2017





VERANSTALTUNGEN DER VEREINE

Melden Sie Ihre Termine mit Uhrzeit und Veranstaltungsort:
Lisa Gruber ☎ 08533 / 9600 38
gruber.lisa@rotthalmuenster.de

DEZEMBER

SA 24.12. 13.00-15.00 FFW Rotthalmünster
Abholung Friedenslicht am FW-Gerätehaus
Rotthalmünster

SO 25.12. 19.00 Löwenfreunde Asbach
Versteigerung Sportgaststätte Asbach

MO 26.12. 19.00 KSRK Weihmörting
Versteigerung Wirtshaus zum Fuchsbau
Wangham

JANUAR

DO 05.01. 19.00 BfR Rotthalmünster
Watterturnier Sportgaststätte Asbach

DO 05.01. 19.00 Heimatverein Neujahrsempfang
Heimatmuseum

SA 07.01. 20.00 Narhalla Rotthalmünster
Hofball der Narhalla Rottalhalle

FR 13.01. 18.00 – 03.00 Narhalla Rotthalmünster Münsterer
Wintervoixfest Rottalhalle

SA 14.01. 16.00 – 03.00 Narhalla Rotthalmünster Münsterer
Wintervoixfest Rottalhalle

SA 21.01. 14.00 DJK Asbach Kinderfasching Rotthalmünster/
Asbach Sportgaststätte Asbach

FEBRUAR

SO 05.02. 10.00 Stammtisch Asbach
Jahreshauptversammlung Sportgaststätte
Asbach

SA 18.02. 14.00 Frauenbund Weihmörting Kinderfasching
Wirtshaus zum Fuchsbau Wangham

SA 18.02. 19.30 Narhalla Rotthalmünster
Kappenabend Rottalhalle

SO 26.02. 13.00 Narhalla Rotthalmünster
Kinderfasching Rottalhalle

MO 27.02. 14.00 – 16.00 Narhalla Rotthalmünster
Rosenmontagszug Marktplatz

MO 27.02. 16.00 – 18.00 Narhalla Rotthalmünster
Rosenmontagstreiben Rottalhalle

MO 27.02. 20.00 – 03.00 Narhalla Rotthalmünster
Rosenmontagsball Rottalhalle

DI 28.02. 20.00 – 21.00 Narhalla Rotthalmünster
Faschingseingraben Marktplatz

MÄRZ

DO 02.03. 19.00 Heimatverein Rotthalmünster
Jahreshauptversammlung Gasthaus Zeilberger

FR 03.03. 19.00 FFW Rotthalmünster
Dienst- und Mitgliederversammlung Pfarrheim

SA 04.03. 14.00 VdK Rotthalmünster
Jahreshauptversammlung Gasthaus Zeilberger

SA 04.03. 19.00 DJK Asbach Generalversammlung
Sportgaststätte Asbach

SO 05.03. 08.00 Markt Rotthalmünster
1. Fastenmarkt Marktplatz

SA 11.03. 19.30 DJK Asbach
Starkbierfest Sportgaststätte Asbach

FR 17.03. 19.00 Alpenverein Rotthalmünster Jahreshauptver-
sammlung Gasthaus Schütz, Halmstein

SA 18.03. 19.00 FFW Asbach
Jahreshauptversammlung Klosterhof Asbach

DI 21.03. 19.00 Gartenbauverein Rotthalmünster Jahres-
hauptversammlung Gasthaus Zeilberger

FR 24.03. 19.00 FFW Weihmörting Jahreshauptversammlung
Wirtshaus zum Fuchsbau Wangham

SO 26.03. 10.00 KSRK Asbach Jahreshauptversammlung
Sportgaststätte Asbach

APRIL

SO 02.04. 11.00 Kolpingfamilie Rotthalmünster
Fastenessen Pfarrheim

DO 06.04. 19.00 Altschützengesellschaft Asbach
Osterschießen Sportgaststätte Asbach

SA 08.04. 09.00 - 12.00 BfR Rotthalmünster Radlmarkt
Pausenhof Grundschule Rotthalmünster

SA 08.04. 19.00 Kulturfreunde Rotthalmünster
Frühlingskonzert Rottalhalle

FR 14.04. 17.00 DJK Asbach
Watterturnier Sportgaststätte Asbach

MO 17.04. 14.00 Kolpingfamilie Rotthalmünster
Emmausgang Pfarrkirche

FR 21.04. 19.00 Kolpingfamilie Rotthalmünster
Mitgliederversammlung Pfarrheim

POSTFACHzustellung der „*Marktinfo*“

Wie in der letzten Ausgabe bereits berichtet, kann unsere Marktinfo aufgrund Änderungen bei der Deutschen Post nicht mehr über die Postfächer zugestellt werden. Und auch der normale Briefkasten am Haus wird bei Postfachinhabern nicht mit Postwurfsendungen bestückt. Wir haben deshalb mit unserer Filiale des **Edeka-Marktes Geißinger** vereinbart, dass die Marktinfo für die Postfachinhaber direkt am Postschalter hinterlegt wird und dort abgeholt werden kann. Auch bei uns im Rathaus werden zusätzliche Exemplare der Marktinfo aufgelegt.

Stefan Starzengruber

TITELBILD: Nikolausmarkt fotografiert von Wolfgang Hartwig. Wir bedanken uns bei allen, die mit ihren Texten und Bildern unsere „*Marktinfo*“ mit Leben füllen. Haben Sie aber dafür Verständnis, wenn wir aus Platzmangel kürzen müssen. Die Redaktion



Liebe Leserinnen,
Liebe Leser,

RATHAUS

- 06 Wasserversorgung Weihmörting
- 07 Ablesung der Wasserzähler
- 08 Enten füttern
- 10 Plangutachten KIRCHPLATZ
- 24 Bürgerstammtisch
- 40 Bundesverdienstkreuz Dr. Haun

STANDESAMT

- 05 Geburten, Eheschließungen und Sterbefälle

SCHULEN UND KINDERGARTEN

- 16 Grundschule
- 19 Mittelschule
- 22 Kindergarten

BRK SENIORENHEIM

- 28 Tagesbetreuung und Tagespflege

GESCHÄFTSWELT

- 09 Kerzenfabrik Kopschitz
- 26 Kleintierpraxis Dr. Freudenstein
- 30 Ausbildungs Börse

AUSSTELLUNGEN

- 36 Asbacher Reden
- 34 Künstlergemeinschaft *MachART*
- 35 Ausstellungen

VEREINE

- 29 Löwenfreunde Asbach
- 37 Alte Herren TSV Rotthalmünster
- 42 Pfadfinder
- 48 Freiwillige Feuerwehren
- 50 KSRK
- 51 VDK Ortsverband
- 53 Narrhalla

VERSCHIEDENES

- 55 Pflanzenkunde
- 56 Der Heimatpfleger berichtet

wieder neigt sich ein Jahr seinem Ende zu und das Weihnachtsfest steht vor der Tür. Zeit auch, um zurückzublicken auf das abgelaufene Jahr 2016. Uns allen wird es wohl in Erinnerung bleiben als ein Jahr mit Überschwemmungskatastrophen in unserer Region, mit Auswirkungen, wie man sie so noch kaum erlebt hat. Wir dürfen sehr froh und dankbar sein, dass wir in unserer Gemeinde weitestgehend von diesen verheerenden Ereignissen verschont geblieben sind.

Bei der Bürgerversammlung am 08. November in der Rottalhalle mit über 100 Besuchern konnte ich den Teilnehmern über eine ganze Reihe von Maßnahmen im abgelaufenen Jahr berichten. Schwerpunkt bei den Investitionen war dieses Jahr der Straßenbau mit den Bauvorhaben in Altasbach/Priel und der Molkereistraße. Die Molkereibrücke wird nun erst nach der Winterpause im kommenden Frühjahr in Angriff genommen.

Auch beim Breitbandausbau wurde fleißig gewerkelt, allerdings gab es viele Probleme mit der ausführenden Baufirma in Bezug auf Qualität und vor allem Absicherung der Baustellen. Hier war unsere Bauverwaltung schon sehr stark gefordert. Freigeschaltet wird das schnelle Internet in den betroffenen Gebieten - auch mit reichlich Verspätung - nun nach Aussage der Telekom noch vor Weihnachten. Beim Radweg nach Kößlarn laufen die Bauarbeiten auf Kößlarn Gebiet bereits auf Hochtouren. Bis Mitte des kommenden Jahres soll der Radweg fertiggestellt sein.

Der neue Netto ist in Rekordzeit gebaut worden und ist nun seit Anfang Dezember wieder geöffnet. Damit sind wir, was die Grundversorgung betrifft, mit dem Vollsortimenter Edeka und dem Mar-

kendiscounter Netto wieder ganz gut aufgestellt.

Ein voller Erfolg war sicherlich unsere Erste Rottaler Arbeits- und Ausbildungsbörse in der Rottalhalle. Die Palette der teilnehmenden Betriebe, insgesamt 25, war breit gestreut. Handwerk, Mittelständler aus dem produzierenden Bereich, aus dem Baugewerbe und auch aus dem Hotel- und Gaststättenbereich sowie Dienstleistungsunternehmen präsentierten sich den Interessierten. Aufgrund der bisherigen überwiegend positiven Rückmeldungen werden wir voraussichtlich auch nächstes Jahr wieder in Zusammenarbeit mit dem Jobcenter Passau Land und der Agentur für Arbeit eine derartige Messe organisieren. Damit wollen wir auch weiterhin sowohl den Unternehmen als auch den Arbeits- oder Ausbildungsplatzsuchenden unserer Region diese Plattform für die Information und das gegenseitige Kennenlernen bieten.

Liebe Leserinnen, liebe Leser, für das bevorstehende Weihnachtsfest darf ich Ihnen vor allem ein paar Tage der Ruhe und der Besinnung wünschen. In unserer hektischer werdenden Welt wird es immer wichtiger, auch einmal wieder etwas innezuhalten und zu versuchen herunterzukommen, um die innere Ruhe wieder zu finden und neue Kräfte zu sammeln. Dass Ihnen das gelingen möge, das wünsche ich von Herzen.

Für das kommende Jahr 2017 wünsche ich Ihnen vor allem Gesundheit, Glück und viel Erfolg.

Ihr

Franz Schönmoser
1. Bürgermeister

IMPRESSUM

Herausgeber:

Markt Rotthalmünster Marktplatz 10
94094 Rotthalmünster
www.rotthalmuenster.de

Text und Redaktion: Stefan Starzengruber

☎ 08533 / 9600 23
☎ 08533 / 9600 8123

✉ stefan.starzengruber@rotthalmuenster.de

Layout und Gestaltung:

Ernst-Günther Eckert
Fotos: Markt Rotthalmünster

Druck: Idee & Druck Scheidemandel GmbH
www.scheidemandel.de

Leserbriefe und Anregungen richten Sie bitte an den Markt Rotthalmünster. Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Mit der Übergabe der Manuskripte und der Fotos erteilt der Verfasser der "Markt-Info-Redaktion" das Recht zur Veröffentlichung.

i Ich bin für Sie da:

☎ 08533 / 9600 21 oder

✉ franz.schoenmoser@rotthalmuenster.de



Foto: Starzengrubber



Polizei



Kontaktbeamter Polizeioberkommissar **RAINER SEIL** nimmt an folgenden Terminen in der Zeit von 10 bis 12 Uhr im Sitzungssaal des Rathauses Ihre Sorgen und Anliegen entgegen. Anmeldung ist nicht erforderlich.

Die nächsten Termine: Mi. 21.12. | 18.01.2017 | 08.02.2017

✉ rainer.seil@polizei.bayern.de

Amtsgericht

Justizamtsrat **HERBERT LEBMANN** ist Rechtspfleger am Amtsgericht Passau. Er hält **jeden ersten Donnerstag im Monat**, nachmittags von 13 bis 17 Uhr im Rathaus - Zimmer Nr. 11 für Bürgerinnen und Bürger eine Sprechstunde.

Die nächsten Sprechstunden:

Do. 05.01. / 02.02. / 02.03. / 06.04.2017

i Anmeldung nicht erforderlich

i Amtsgericht Passau ☎ 0851 / 394 468

Archivpfleger

**i** Anfragen:

☎ 08533 / 96 00 26

✉ Archiv-pfleger@rotthalmuenster.de

Fotos: Müller

Herbert **REINHART**, Eberhard **BRAND** und Wilhelm **LÖFFLER** (von links) beschäftigen sich als ehrenamtliche Archivpfleger des Marktes Rotthalmünster. Jeden **ersten Donnerstag im Monat** geben sie von 14 bis 16 Uhr im Rathaus 1. Stock - Zimmer Nr. 12 Auskunft über die Geschichte des Marktes.

Die nächsten Sprechstunden: Do. 05.01. / 02.02. / 02.03. / 06.04.2017

Seniorenbeauftragte



Helene **WINKLER** und Willi **MAIER** sind vom Marktgemeinderat zu Seniorenbeauftragten des Marktes Rotthalmünster bestellt worden. Für Wünsche und Anregungen stehen sie jeden ersten Donnerstag im Monat von 9.30 bis 11.00 Uhr im Sitzungssaal für Sie zur Verfügung.

Die nächsten Sprechstunden:

Do. 05.01. / 02.02. / 02.03. / 06.04.2017

i Voranmeldung erforderlich

i Birgit Skrzypczak ☎ 08533 / 96 00 35



WERTSTOFFHOF

Mittwoch: Winterzeit: 13 bis 16 Uhr

Sommerzeit: 13 bis 17 Uhr

Freitag: Winterzeit: 13 bis 16 Uhr

Sommerzeit: 13 bis 17 Uhr

Samstag: 9 bis 12 Uhr

Bahnhofstraße 14
94094 Rotthalmünster
☎ 08533 / 2432 oder

Rathaus Birgit Skrzypczak
☎ 08533 / 9600 35

✉ birgit.skrzypczak@rotthalmuenster.de

SITZUNGEN IM RATHAUS

Die Marktgemeinderatssitzungen finden jeweils am **Donnerstag** ab 19 Uhr im Sitzungssaal des Rathauses statt.

Sämtliche Sitzungstermine sind auf der Internetseite des Marktes Rotthalmünster www.rotthalmuenster.de abrufbar.

Die jeweiligen Tagesordnungen der öffentlichen Sitzungen werden durch Aushang an den amtlichen **GEMEINDETAFFELN** bekannt gemacht:

- **Rotthalmünster:** Kirchplatz 6, Herndlgebäude
- **Asbach:** Hauptstraße, Durchfahrt Kloster-Komplex
- **Weihmörting:** Dorfplatz, Aufgang zur Kirche



AUS DEM STANDESAMT

Beurkundungen Stand 1. Dezember 2016

GEBURTEN:

Kümmerle Jonathan, Kirchenweg 5
Weiß Alexander, Am Rauschlberg 29
Schneider Mia Emily, Enzianstraße 3
Wieser Bettina, Baderöd 4
Gönc Hüseyin Behesti, Bräugasse 19
Stadler Paul, Altasbach 10

Wir gratulieren den glücklichen Eltern sehr herzlich und wünschen den neuen Erdenbürgern Glück und Gesundheit.

EHESCHLISSUNGEN:

Heim Andreas und **Dietl** Stefanie, Dobler Straße 4
Grömmner Wolfgang und **Lindinger** Birgit Maria, Weinberg 2
Holzapfel Sebastian und **Niedernhuber** Silvia Maria, Vierjahreszeiten 2
Eineder Lukas Georg und **Erbertseder** Katharina Theresa, Priel 24
Skovajsa Dominik und **Kratochwill** Nicole, Rottalheimweg 3
Knabl Christian und **Dura** Stefanie, Weiheröd 1
Kümmerle Josef Eberhard und **Hofmann** Elisabeth, Kirchenweg 5
Weber Michael und **Beck** Simone Kathrin, Wittelsbacherstr. 21
Ebner Hans-Jürgen und **Seibold** Kerstin, Passauer Straße 32

Wir wünschen den Brautpaaren auf dem gemeinsamen Lebensweg Glück und Gottes Segen.

STERBEFÄLLE:

Metzner-Ruppelt Ilona Agnes Maria, Bruder Konrad-Weg 9
Kurpiers Werner, Am Hopfenberg 38
Hainzmeier Irmengard, Enzianstraße 6
Eichler Mathilde, Lindenstraße 2
Nischler Tanja, Dorfstraße 14
Brodtschelm Rupert, Stapfenberg 1
Nöhmeier Maximilian, Kühbach 9

Unsere Anteilnahme gilt den Familien mit Angehörigen.

Der Standesbeamte

Erwin Krompaß

Christbaum Abfuhr

Ab Montag, 02.01.2017 bis Samstag, 14.01.2017, können zu den üblichen Öffnungszeiten am Recyclinghof abgeschmückte Christbäume abgegeben werden. *Birgit Skrzypczak*

AUS DEM FUNDBÜRO

Folgende Gegenstände wurden im Rathaus, Marktplatz 10 abgegeben:

OKTOBER 2016

1 kleiner Schlüssel (PZ) Marktplatz
 1 Schlüssel, Passauer Straße

Die Annahme, Verwahrung und Herausgabe von Fundsachen richtet sich nach dem Bürgerlichen Gesetzbuch (BGB). Jeder, der eine Sache findet, hat den Eigentümer unverzüglich darüber zu verständigen. Ist der Eigentümer dem Finder nicht bekannt, so hat der Finder die zuständige Behörde zu informieren. Dies gilt nur für Sachen ab einem Wert von 10 € (§ 965 BGB).

Die gefundene Sache wird vom Fundbüro in Verwahrung genommen und sechs Monate lang aufbewahrt. Meldet sich der Eigentümer der gefundenen Sache und wird diese an den Eigentümer übergeben, hat der Finder einen Anspruch auf Finderlohn.

Der Finderlohn beträgt bei einem Wert der Sache bis 500 € 5 v.H.- von dem Mehr-

wert - 3 v.H. - bei Tieren 3 v.H. Hat die Sache nur für den Empfangsberechtigten einen Wert, so ist der Finderlohn nach billigem Ermessen zu bestimmen. Meldet der Eigentümer der Sache sich nach einer sechsmonatigen Frist nicht, kann der Finder das Eigentum an der Sache erlangen.

Der Verlierer einer Sache kann beim örtlichen Fundbüro nachfragen, ob dort die Sache aufgefunden wurde. Lagert die Sache im Fundbüro, muss der Verlierer in geeigneter Form nachweisen, dass er Eigentümer der Sache ist. Genaue Beschreibung und Ort des Verlustes.

i Auskunft: Daniela Löw
 ☎ 08533 9600 36 |
 ✉ daniela.loew@rotthalmuenster.de

Der Markt Rotthalmünster stellt zum **1. April 2017** eine/n

MITARBEITERIN / MITARBEITER

zur Anlagenpflege am Friedhof in Asbach
 im Rahmen eines geringfügigen Beschäftigungsverhältnisses ein.

Die Arbeitszeit beträgt durchschnittlich 12,5 Wochenstunden und kann frei eingeteilt werden. Nähere Auskünfte erhalten Sie bei unserem Bauhofleiter Gerhard Moser ☎ 08533/2564.

Bewerbungen senden Sie bitte bis zum **20.01.2017** an die Personalstelle der Verwaltungsgemeinschaft Rotthalmünster, Marktplatz 10 | 94094 Rotthalmünster.

Wochen Markt

Winterpause aller Fieranten bis März 2017.
 Im April startet die neue Saison! *Birgit Skrzypczak*



INFORMATIONEN ZUR **WASSERVERSORGUNG WEIHMÖRTING**

Die Entwurfsplanung samt Förderantrag für den Anschluss der Ortsteile Weihmörting, Lageln, Baderöd, sowie Wopping, Penning und Karpfham-Bahnhof an die zentrale Wasserversorgung des Marktes Rotthalmünster wurde fristgerecht im Jahr 2015 beim zuständigen Wasserwirtschaftsamt Deggendorf, Dienstort Passau zur Prüfung auf staatliche Förderung für diese Baumaßnahme eingereicht.

Im November 2015 fand für alle Weihmörtinger Bürger eine Informationsveranstaltung in unserer Rottalhalle statt. Bei dieser Versammlung wurde umfassend über den Planungsstand, sowie auch über die zu erwartenden Kosten für die einzelnen Anschlussnehmer durch das beauftragte Planungsbüro PFK Ansbach GmbH und die Verwaltung berichtet und aufgeklärt.

Bau eines Drucksteigerungs-Pumpwerks zur Überwindung des Höhenrückens notwendig.

Zur Versorgung dieser Ortsteile ist auf dem markteigenen Grundstück Fl.-Nr. 282/12, Gemarkung Pattenham, die Errichtung eines Drucksteigerungs-pumpwerks (Überwindung des Höhenrückens des Ziegelstadelbergs) notwendig. Dadurch, dass dieses Grundstück im Bebauungsplan „Am Ziegelstadelberg“ als öffentliche Grünfläche festgesetzt ist, musste dieser Bebauungsplan geändert werden. Im Rahmen des Änderungsverfahrens wurde der Änderungsbeschluss durch den Marktgemeinderat in der Sitzung vom 17.03.2016 gefasst, der Planentwurf erstellt und öffentlich ausgelegt. Gleichzeitig wurde der betroffenen

Öffentlichkeit, den berührten Behörden und sonstigen Trägern öffentlicher Belange Gelegenheit zur Stellungnahme gegeben.

Keine Einwände von den betroffenen Nachbarn

Hierbei wurden innerhalb der zu wählenden Auslegungsfristen weder von den betroffenen Nachbarn noch seitens der Träger öffentlicher Belange Einwände erhoben, so dass in der Sitzung des Marktgemeinderats am 28.07.2016 der Satzungsbeschluss gefasst werden konnte. Dieser wurde am 08.08.2016 ortsüblich bekanntgemacht. Diese Bebauungsplanänderung ist damit in Kraft getreten.

Die Trinkwasserleitung DN 100 PVC in der Ortstraße „Am Galgenberg“ wurde zwar Ende der 1960er Jahre errichtet, deren Zustand kann aber als gut bewertet werden. Allerdings können Schäden durch die Arbeiten im Zusammenhang mit der Verlegung der Trinkwasserleitung und des Schmutzwasserkanals entstehen. Es wird deshalb eine zweite Trinkwasserleitung als Ersatz für die bestehende mitverlegt.

Der Mischwasserkanal in der Ortsstraße „Am Galgenberg“ muss im Zuge der Verlegung der Wasserleitung erneuert werden

Im Zuge der Planung zur Verlegung der Wasserleitung in

den beiden Ortsstraßen „Am Galgenberg“ und „Am Sonnenhügel“ wurde in diesem Bereich der Ortskanal mit TV-Kamera befahren. Die anschließende Zustandsbewertung erfolgte durch die Projektgesellschaft für kommunale Ver- und Entsorgungstechnik PFK Ansbach GmbH. Diese ergab, dass der Mischwasserkanal in der Ortsstraße „Am Galgenberg“ einer Erneuerung bedarf, während der Mischwasserkanal in der Ortsstraße „Am Sonnenhügel“ kleinere Mängel aufweist, welche punktuell behoben werden können. Der Marktgemeinderat beschloss daraufhin die Erneuerung der Mischwasserkanalisation.

Bei Starkregenereignissen werden die Ortsstraßen „Am Sonnenhügel“ und die Edelweißstraße überflutet; teilweise kam es auch zu Überflutungen von Gebäuden. Eine Abhilfe könnten beispielsweise Einlaufschächte ähnlich der in den Ortsstraßen „Dobler Straße“ und „Franz-Gerauer-Straße“ schaffen.

Die PFK Ansbach wurde mit einer Grundlagenermittlung für den gesamten Siedlungsbereich von der Abzweigung Kößlerner Straße/Galgenberg bis Sonnenhügel beauftragt. Alle hierbei gewonnenen Daten fließen in eine softwaregestützte Abflussmessung der Kanäle für den gesamten Bereich ein. Anhand der Abflussmessung werden im Rahmen einer Vorplanung (Lph 2) verschiedene Varianten zur Sanierung/Erneuerung des

vorhandenen Kanals gegenübergestellt.

Maßnahme wird in zwei Teilabschnitte eingeteilt

Die Maßnahme zum Anschluss der Ortsteile an die zentrale Wasserversorgung des Marktes Rotthalmünster wird in zwei Teilabschnitte aufgeteilt, somit gliedert sich der weitere zeitliche Ablauf der gesamten Maßnahme wie folgt:

Teilabschnitt I:

Abschnitt Leitungsverlegung von der Staatsstraße St 2110/2116 Höhe Pattenham – Lageln – Baderöd – Weihmörting (BA I) und Asbacher Straße – Wopping – Penning – Karpfham-Bhf. (BA II)

- ⇒ Abschluss Planungen, Genehmigungen und Ausschreibungen → Winter 2016/17
- ⇒ Vergabe → Frühjahr 2017
- ⇒ voraussichtl. Baubeginn → Frühjahr 2017
- ⇒ Fertigstellung → Ende 2017/ Anfang 2018

Teilabschnitt II:

Abschnitt Trinkwasserleitung Trasse Galgenberg von der Abzweigung Kößlerner Straße/Galgenberg - Sonnenhügel bis zur Staatsstraße St 2110/2116 Höhe Pattenham

→ Fortsetzung Seite 8

i **Auskunft:** Hans Sailer |
Bauverwaltung
☎ 08533 9600 28
✉ hans.sailer@rotthalmuens-ter.de



Fortsetzung Wasserversorgung Weihmörting

- ⇒ Planungen, Genehmigungen → im Jahr 2017
- ⇒ Ausschreibungen → Herbst 2017
- ⇒ Vergabe → Winter 2017
- ⇒ voraussichtl. Baubeginn → Frühjahr 2018

⇒ Fertigstellung/ Inbetriebnahme → Herbst 2018

Der geplante Bauablauf des Anschlusses der Ortsteile Weihmörting, Lageln, Baderöd, sowie Wopping, Penning und Karpfham-Bahnhof an die zentrale Wasserversorgung des Marktes Rotthalmünster hat sich aufgrund von auf-

getretenen Unwägbarkeiten (Erneuerung Kanal, etc.) und der Komplexität dieser gesamten Maßnahme erheblich geändert.

Wir bitten um Verständnis!

Hans Sailer

Richtigstellung:

Auf Wunsch von Herrn Dr. Franz Gniffke veröffentlichen wir zum Bericht in der Passauer-Neuen-Presse vom 08.10.2016 über die Wasserversorgung Weihmörting

folgende Richtigstellung:

Die Darstellung im PNP-Artikel zur Wasserversorgung Weihmörting vom 08.10.2016 entspricht nicht der Wahrheit. Es wird ausdrücklich richtig gestellt,

dass die Baumaßnahme Wasserversorgung Weihmörting in keinsten Weise von Herrn Dr. Gniffke behindert wurde. Die Verzögerung ist allein auf die in dieser „MARKTINFO“ geschilderten Umstände zurückzuführen.

Ablesung der Wasserzähler bis spätestens 31. Januar

Der Markt Rotthalmünster bittet alle Hauseigentümer für die Erstellung der Wasser- und Kanalabrechnung 2016, den Zählerstand zum 31.12.2016 bis spätestens Dienstag, 31.01.2017, mitzuteilen.

Neben der mündlichen/schriftlichen Meldung gibt es in dem Zeitraum vom 01.12.2016 bis 31.01.2017 die Möglichkeit der **Onlinemeldung** über das **Bürgerserviceportal** des Marktes.

Hierzu gehen Sie auf die Homepage www.rotthalmuenster.de und anschließend auf den Reiter „Aktuelles“. Dort finden Sie auf der linken Seite den Punkt „Bürgerservice Online“. Unter dem Punkt „Wasserzählerablesung“ werden Sie auf die Webseite des Bürgerserviceportals weitergeleitet.

Hier können Sie auf der linken Seite unter dem Punkt „Wasserzählerablesung“ Ihren Zählerstand direkt online an uns weitermelden.

Für die Ablesung werden der Zählerstand (ohne Nachkommastellen) sowie die eindeutige Zählernummer benötigt (siehe Grafik oben).

Sie können den Zählerstand melden:

- ☎ (08533) 96 00 33
- ☎ **Fax:** (08533) 96 00 55 oder
- ✉ **E-Mail:** robert.feichtinger@rotthalmuenster.de
- ☞ **Oder Sie** benutzen die unten angefügte Karte und geben diese persönlich im Rathaus ab.

Nach Ablauf der genannten Meldefrist wird der Wasserverbrauch anhand des bisherigen Verbrauchs geschätzt. Eine Ablesung durch den Markt entfällt.

Robert Feichtinger

Härtegrad des Münsterer Wassers: 20 Grad d.H.



Eigentümer	Name:	Vorname:
Verbrauchsstelle	Straße, Hs Nr.	
PLZ, Ort		

Zähler-Nr.:	_____	Zählerstand:							
-------------	-------	--------------	--	--	--	--	--	--	--

Markt Rotthalmünster
 Marktplatz10
 94094 Rotthalmünster
 Tel.: (08533) 96 00 33

Ablesetag:		.	.	2	0	1	
Unterschrift/Ableser:	_____						



Enten füttern: Wie vermeintlich Gutes viel Schaden anrichten kann!

Ein bisschen mit der Tüte rascheln, schon kommen die Enten. Sie stürzen sich auf das ins Wasser geworfene Brot. Manche fressen den Menschen sogar aus der Hand. Solche Szenen spielen sich täglich an vielen deutschen Gewässern ab. Überall freuen sich Kinder und Erwachsene, Wasservögel zu füttern. Die meisten glauben, dass sie den Tieren etwas Gutes tun. Doch das Gegenteil ist der Fall.

Nabu-Artenschutzzentrum: „Enten brauchen nicht gefüttert werden. Das ist biologisch blödsinnig.“

Enten brauchen nicht gefüttert werden, sagt die Leiterin des Nabu-Artenschutzzentrums Leiferde im niedersächsischen Landkreis Gifhorn, Bärbel Rogoschik. "Biologisch ist es blödsinnig." Weißbrot sei für Enten nicht gut.

"Normalerweise gründeln sie am Gewässergrund und nehmen dort das Futter auf - Wasserpflanzen und kleine Wassertiere. Das reicht", erklärt die Biologin. Auch in der nun kommenden kalten Jahreszeit gebe es für Wasservögel genug Futter.

Landesamt für Vogelschutz:
„Brot quillt den Magen auf“

In trockenem Brot sehen Biologen wie Rogoschik eine besondere Gefahr, denn es quillt auf, wenn die Tiere etwas trinken. "Es gab schon bei Schwänen Probleme, die viel trockenes Weißbrot aufgenommen haben und dann trinken. Dann quillt es im Hals auf."

Auch Markus Erlwein vom Landesbund für Vogelschutz in Bayern betont: "Am besten kein Brot füttern. Es kann in den Mägen aufquellen." Große Mengen bergen weitere Risiken. "Ein krankes Tier frisst davon, andere kommen dazu und schon verbreiten sich Keime", ergänzt Rogoschik.

Auch für die Gewässer kann übermäßiges Füttern fatale Folgen haben. "Was oben in die Enten rein geht, geht unten wieder raus", sagt die Biologin. Mancherorts würden Gewässer durch den vielen Kot so belastet, dass sie aus dem ökologischen Gleichgewicht geraten. Damit das nicht passiert, stellen Stadtverwaltungen Schilder auf.

Psychologin Andrea Beetz: „Wer Fürsorgeverhalten zeigt, der fühlt sich gut.“

Viele Menschen lassen sich davon aber nicht abhalten. Einen Grund dafür sieht die Psychologin Andrea Beetz, die an den Universitäten Rostock und Wien die Mensch-Tier-Beziehung erforscht, in einem angeborenen Fürsorgetrieb. "Wenn man Fürsorgeverhalten zeigt, wird das Hormon Oxytocin ausgeschüttet", erklärt sie. "Es bewirkt, dass man sich gut fühlt, dass man sich entspannt."

Beetz zufolge gehen Wissenschaftler davon aus, dass es diese Hormonausschüttung auch beim Füttern von Tieren gibt. Zudem sei Füttern die einfachste Möglichkeit, mit Tieren in Kontakt zu kommen. "Viele denken, dass sie den Enten etwas Gutes tun", sagt die Soziologin Julia Gutjahr von der Universität Hamburg. Für manche Menschen sei das Füttern zudem ein sozialer Kontakt. "Sie bekommen das Gefühl, dass sie gebraucht werden."

Umweltschützer fordern die Bürger auf, andere Wege zu finden, um die Natur zu erleben.

Rogoschik zufolge könnten Eltern ihre Kinder auffordern, Enten genau zu beobachten. "Wie viele Enten gibt es denn? Was ist ein Männchen, was ist ein Weibchen?" Sie könnten ihren Kindern so viel zeigen und erklären - ohne Brottüte.

Birgit Skrzypczak

Verbrennen von Gartenabfällen

Das Verbrennen von holzigen Gartenabfällen innerhalb der im Zusammenhang bebauten Ortsteile des Marktes Rotthalmünster ist in der Zeit vom 1. April bis 30. April sowie vom 1. Oktober bis 15. November jeden Jahres zulässig, und zwar an Werktagen von 8 bis 18 Uhr.

Erst kratzen - dann starten!

Viele Autofahrer erhoffen sich einen Komfortgewinn, wenn sie ihr Auto vor der Fahrt minutenlang warmlaufen lassen. Dabei schadet dies dem Frieden in der Nachbarschaft, der Umwelt, dem Motor und dem eigenen Geldbeutel.

Wer erwischt wird, zahlt zehn Euro Strafe. Außerdem verbraucht das Auto beim Warmlaufen deutlich mehr Kraftstoff als während der Fahrt.

Parkdisziplin in Ortsstraßen

Es werden leider nach wie vor die Grünstreifen zwischen Fahrbahn und Gehweg, v. a. in den Siedlungsstraßen, durch parkende Fahrzeuge unberechtigterweise genutzt. Der Markt Rotthalmünster weist nochmals explizit darauf hin, dass nach der StVO das Parken in und das Befahren der Grünstreifen grundsätzlich verboten ist.

Ebenfalls werden durch das Parken auf der Fahrbahn, obwohl meistens Stellplätze auf eigenen Grundstücken vorhanden wären, regelmäßig auch die erforderlichen Restfahrbahnbreiten unterschritten. Rettungs- und Einsatzfahrzeuge kommen nur eingeschränkt oder schlimmstenfalls gar nicht durch (z.B. große Feuerwehrfahrzeuge, Winterdienst!). Auf die Haftung der Verursacher dieser Verkehrsbehinderungen wird hiermit hingewiesen.

Demnächst erfolgt eine Befahrung einiger Siedlungsstraßen mit dem Drehleiterfahrzeug der FFW Rotthalmünster, um auch uneinsichtige Verkehrsteilnehmer zu sensibilisieren.

Auch kann bei Bedarf die Überwachung durch den Zweckverband kommunale Verkehrsüberwachung Südostbayern auf die Ortsstraßen in den Siedlungsgebieten, auch abends und an den Wochenenden, wenn in diesen Zeiträumen die Parkdisziplin am meisten leidet, ausgeweitet werden.

Der Markt Rotthalmünster behält sich vor, die hierbei verwarnten Autofahrer für die Schäden in den Grünstreifen in Regress zu nehmen.

Hans Sailer, Bauamt



Wolfgang Hartwig

Sie sind stolz auf ihre Firma v.l. Dr. Alexander Kopschitz, Hans Kopschitz und Christian Kopschitz

Zahlen und Fakten:

- 10.000 m² Produktionsfläche in Rotthalmünster
- 1.700 m² Hochregallager (3.500 Paletten-Stellplätze) im Außenlager Rotthalmünster
- 1.000 m² Betriebsfläche in Tschechien
- 130 MITARBEITER insgesamt
- 600 m² Fabrikverkaufsfläche in Rotthalmünster
- 300.000 KERZEN können pro Tag produziert werden
- 35.000 KERZEN pro Stunde
- 10.000.000 EURO Jahresumsatz
- 40 % weltweiter Exportanteil
- 27 LÄNDER in die exportiert wird
- ÜBER 200 JAHRE Kerzenfabrik (Gründung 1810 in Troppau, Sudetenland durch die Familie Hadwiger)

Wie die Kerze nach Rotthalmünster kam

Kulturfreunde Rotthalmünster beleuchten Geschichte der Firma Kopschitz Kerzen.

Traditionell luden die Kulturfreunde Rotthalmünster zur letzten Vernissage im Jahr in die Marktgalerie ein. „Wie die Kerze nach Rotthalmünster kam“, eine im wahrsten Sinn des Wortes flammende und auch jahreszeitlich passende Ausstellung über den Werdegang der traditionsreichen Firma „Kopschitz Kerzen“. Für die musikalische Umrahmung sorgte Inna Lichanow am Klavier.

Der Ehrenvorsitzende der Kulturfreunde Rotthalmünster, Gottfried Benischke hieß in launigen Worten die sehr zahlreich erschienenen Gäste willkommen.

Bürgermeister Franz Schönmoser lobte die Ausstellungsmacher ob der Idee, auch einmal einen alteingesessenen Betrieb in der Marktgalerie vorzustellen. Schließlich sei die Firma schon seit 1949 in Rotthalmünster heimisch und habe, durch die vielfältige Art Kerzen zu verzieren, auch mit Kunst zu tun.

Wolfgang Hartwig



Eine Ansprechpartnerin in Ihrer Region

Der Verein Lichtblick Seniorenhilfe e.V. aus München unterstützt Senioren in Ihrer Region, die trotz arbeitsreichem Leben mit ihrer geringen Rente am Existenzminimum leben. Ab sofort haben Sie in der Region eine örtliche Ansprechpartnerin, an die sich öffentliche oder soziale Stellen wie Landratsämter und Sozialstellen wenden können.

Arbeiten Sie mit bedürftigen Rentnern, die sich in einer finanziellen Not befinden? Dann kontaktieren Sie unsere Ansprechpartnerin Gabriele Bergmann. Sie gibt Auskunft, informiert über Hilfsangebote des Vereins und beantwortet Fragen zum Prozedere der Unterstützung.

Der Verein hilft schnell und unbürokratisch.

Es müssen keinerlei Gegenleistungen erbracht werden. Der Verein handelt allein aus Menschlichkeit. Zum Beispiel durch Gutscheine für Lebensmittel und Kleidung, ersetzt defekte Küchengeräte wie Kühlschrank oder Herd, finanziert die Zuzahlung zur Lesebrille oder zu Medikamenten, übernimmt in Notsituationen die Stromnachzahlung, sorgt für Möbel oder ermöglicht eine sogenannte Patenschaft, bei der Rentner monatlich 35 Euro erhalten u.v.m. Mittlerweile zahlte der Verein rund 400.000 Euro an arme Rentner in Ihrer Region aus.

Lichtblick Seniorenhilfe e.V. kooperiert seit geraumer Zeit mit den Landkreisen Passau, Deggendorf und der PNP-Stiftung, arbeitet eng mit öffentlichen Stellen wie Landratsämtern, Bürgermeistern und Sozialstellen zusammen und erlebt von Gemeinden und Seniorenbeauftragten sehr viel Zuspruch. Das Netzwerk soll nun erweitert werden.

Der Verein erhält keinerlei staatliche Mittel und finanziert seine Arbeit ausschließlich über

Spenden. Jede Spende kommt ausschließlich der Region zugute. Dafür wurde ein eigenes Spendenkonto eingerichtet. Bitte machen Sie Spender/Bedürftige auf den Verein aufmerksam.

Mein Name ist Gabriele Bergmann, ich bin 50+ und lebe in Kellberg / Thyrnau.

Den Verein Lichtblick Seniorenhilfe e.V. lernte ich im Jahr 2015 kennen und war von Anfang an vom Engagement des Vereins begeistert und menschlich berührt. Daher freue ich mich sehr, künftig für bedürftige Rentner, Interessierten und Spendern als Mittlerin zum Vereinssitz in München zu fungieren.

Auskunft: bergmann@systemk3.de
☎ 08501/9150261 und 0151/50205411.





Plangutachten KIRCHPLATZ

Leerstehende Immobilien am Kirchplatz sollen abgebrochen und Wohnraum soll für ca. 65 Apartments geschaffen werden.

sinnvollen Nutzung mit einer entsprechend adäquaten Gestaltung zuzuführen.

Die Landkreis Passau Gesundheits-einrichtungen investieren in den kommenden fünf Jahren an den Standorten Rotthalmünster, Vilshofen und Wegscheid rund 85 Mio Euro. Das größte Bauprojekt ist für den Standort Rotthalmünster geplant.

zeit großteils ebenfalls leerstehend. Um das Areal zwischen Griesbacher Straße und Kirchplatz im Sinne des direkt angrenzenden Ortskerns wieder zu beleben, hat der Marktgemeinderat beschlossen, das gesamte Vertiefungsareal einer neuen

Plangutachten von vier Architektenbüros

Um dies zu verwirklichen, wurde, unter Einsatz von Mitteln aus der Städtebauförderung, ein städtebauliches Plangutachten von vier Architekturbüros angefordert.

Zunächst soll der Neubau für die Berufsfachschulen für Krankenpflege und Physiotherapie verwirklicht werden. Dazu ist es erforderlich, die vorhandenen Gebäude für die Krankenpflegeschule und die Wohnheime abzubauen. Ursprünglich war geplant, als erste Maßnahme den Ersatzbau zu errichten. Im Frühjahr 2016 hat die Krankenhausverwaltung 1. Bürgermeister Schönmoser über die anstehenden Baumaßnahmen am Krankenhaus Rotthalmünster informiert.

Wohnraum im Ortskern

Der Wunsch des Marktes Rotthalmünster, diese Wohnungen dauerhaft im Ortskern von Rotthalmünster zu schaffen, wurde nach eingehenden Verhandlungen Realität. Der Standort und ein Investor waren schnell gefunden. Jetzt ging es um die Umsetzung des Vorhabens.

Auf dem Grundstück Fl.Nr. 107 Gemarkung Rotthalmünster befindet sich die - derzeit leerstehende - Gaststätte „Bräugasthof Herndl“.

Bräugasthof Herndl markanter Fixpunkt

Dieses Gebäude ist in Bezug auf die Lage, die Gestaltung und die städtebauliche Dominanz ein wichtiger identifikationsbildender Fixpunkt im Ortskern von Rotthalmünster. Die sich ansonsten auf dem Areal befindlichen Gebäude sind der-

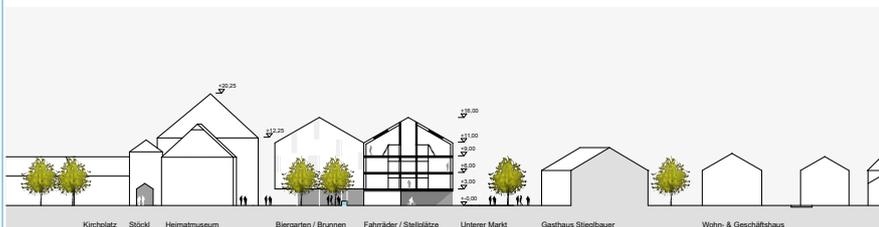
Städtebauliches Plangutachten Rotthalmünster - Bereich "Unterer Markt - Kirchplatz"



PERSPEKTIVE NORD-OST KIRCHPLATZ



ANSICHT WESTEN - UNTERER MARKT 1/500



Preisrichter

- Fachpreisrichter
- Walter Schwegler
 - Ulrike Färber, Architektin, R
 - LBD Edgar Küster, Ing., Landrats

Sachpreisrichter

- 1. Bürgermeister Schönmoser
- Hans-Peter P...
- 2. Bürgermeister...
- Günter Strauß
- 3. Bürgermeister...

Folgende Leistungen wurden verlangt:

- » Für einen größer gefassten „städtebaulichen Planungsbereich“ ein Lageplan mit Darstellung des Bestandes und der vorgeschlagenen städtebaulichen Neuordnung (Gebäude, Stellplätze, Fußwegverbindungen, grünordnerische Belange etc.).
- » Für den Vertiefungsbereich (zwischen Griesbacher Str. und Kirchplatz) die schematische Darstellung der Nutzungen in den einzelnen Ge-

schosson und der Erschließungsanlagen, die geplanten Höhen, nachprüfbare Grundflächenzahl- und Geschossflächenzahl-Berechnungen.

Als planerische Anforderung wurden gefordert:

- » Wohnraumbedarf für ca. 48 – 50 Apartments mit einer Größe von jeweils ca. 22 m²
- » ca. 15 Apartments (2er-App.) mit einer Größe von jeweils ca. 45 m²

- » Der Hauptbau des Gebäudes „Bräugasthof Herndl“ soll in seiner jetzigen Form unverändert belassen werden. Über die Fläche des Hauptbaus kann in keinem Geschoss verfügt werden. Für dieses Gebäude ist jedoch ein Freibereich für eine gastronomische Nutzung (Biergarten) für ca. 80 – 100 Personen einzuplanen. Die Lage des Biergartens ist vom Teilnehmer vorzuschlagen
- » In Ergänzung zum vorgegebenen Wohnraumbedarf wird ein Vorschlag für ein Nutzungskonzept der restlichen Fläche (in allen Geschossen) erwartet

2 Arc Architekten
10/201

Architekturbüro: Arc Architekten, Hundsruckerstr. 11, 84364 Bad Birnbach



PERSPEKTIVE SÜD-WEST GRIESBACHER STRAS

- » Eines der Hauptanliegen ist die sinn- und qualitätsvolle Einbindung der evtl. neu strukturierten Gebäude in das städtebauliche Gesamtkonzept
- » Innerhalb des gesamten Planungsbereiches sind 50 Stellplätze nachzuweisen. Dabei sind Tiefgaragen wg. der Baugrund- und Hochwasserverhältnisse nicht möglich
- » Die vorhandene verkehrstechnische Engstelle im Bereich der Griesbacher Str. 2 und 4 soll behoben werden

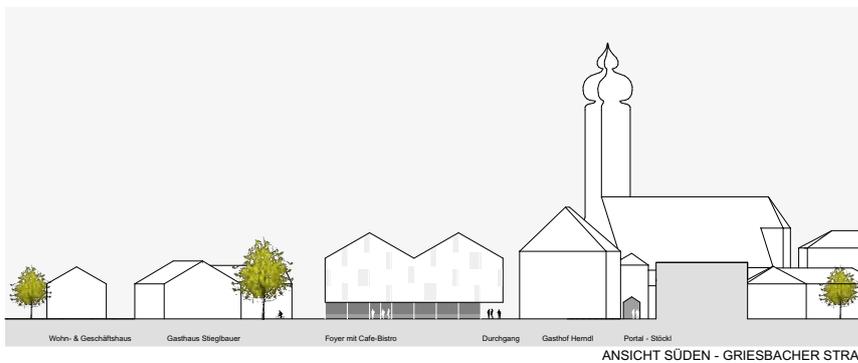
Preisgerichtssitzung

Am 11.10.2016 fand im Sitzungssaal des Rathauses die Preisgerichtssitzung statt. Ziel der Preisgerichtssitzung war es, aus den anonym eingereichten Plangutachten die 1. und 2. Preisträger auszuwählen.

Anschließend beauftragte der Marktgemeinderat nach eingehender Beratung den 1. Preisträger mit der Erarbeitung eines vorhabenbezogenen Bebauungsplanes.

Helmut Dudek

gremium
:
tz, Architekt BDA
Architektin
n, Dipl.-Ing.
eg. v. Ndb.
iblbeck, Dipl.-
amt Passau
:
ter Franz
enninger,
ter
berger,
ter



ANSICHT SÜDEN - GRIESBACHER STRAS



Griesbacher Apartment-Wohnanlage Biergarten / Brunnen



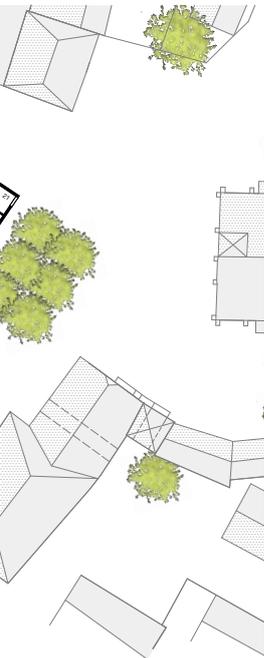
Die langfristige Umwandlung der Gewerbeflächen im Überschwemmungsgebiet zu einem Landschaftsraum mit baumübersteltten Parkplätzen ermöglicht es, Retentionsflächen zum Schutz der bebauten Bereiche zu schaffen. Der Untere Markt wird durch die Grünflächen und die Öffnung des Bachlaufs aufgewertet und ein Übergang zur Naherholungszone für die Bevölkerung geschaffen.

Der Straßenraum entlang der Griesbacher Straße wird durch Neubauten gestärkt, Engstellen werden soweit wie möglich verbessert. Der Kirchplatz wird neu definiert und in seiner Ausformung gestärkt.

Die geplanten Baukörper der Wohnanlage bilden ein neues Quartier mit Höfen, die sich zu verschiedenen öffentlichen Bereichen hin öffnen. Die vorhandene Gebäudetypologie wird neu interpretiert, die Dachlandschaft der Umgebung wird fortgeführt. Die Durchlässigkeit der Sockelzone mit Durchgängen, Arkaden und Portalstöckl verbindet die öffentlichen Bereiche. Der Baumhain dient als Filter und multifunktionale Zone am Kirchplatz und zum Biergarten des Gasthofs und Hof der Wohnanlage.



SCHWARZPLAN 1|2000



GRUNDRISS 2. OBERGESCHOSS +6,00



GRUNDRISS DACHGESCHOSS +9,00

Appartement-Wohnanlage
5 Apartments a 45m²
17 Apartments a 22m²
Wasch+Trockenraum

Appartement-Wohnanlage
10 Apartments a 45m²
7 Apartments a 22m²
Wasch+Trockenraum
Summe Wohnanlage
15 2er Apartments
51 Apartments
81 Betten

Die im Erdgeschoss vorgeschlagene massive gewerbliche Nutzung ist in dieser Intensität unrealistisch und geht am Bedarf vorbei. Die Anordnung der Wohneinheiten in den beiden Obergeschossen ist vorstellbar, jedoch um ein Treppenhaus überschritten.

Das oben erwähnte Flachdachgebäude gegenüber der Kirche in Verbindung mit den vorgeschlagenen Stellplätzen verhindert die gestalterische Aufwertung des

Kirchplatzes. Die Stellplätze werden in drei voneinander unabhängigen Bereichen untergebracht, wobei die Idee für den Bereich 1 mit der nutzbaren Dachlandschaft positiv beurteilt wird.

Der Parkplatz P3 ist an dieser Stelle städtebaulich problematisch.

Die vorgeschlagene, straßenbegleitende Wohnbebauung entlang der Griesbacher Straße im westlichen Bereich und der

grüne Innenhof werden positiv beurteilt.

Die Arbeit ist wirtschaftlich realisierbar und stellt einen wertvollen Beitrag für die Neuordnung des überplanten Bereichs dar.

Preisrichtergremium

siehe Seite 14 und 15 →

Städtebauliches Plangutachten Roththalmünster

Ausschnitt Unterer Markt

508084

1

Städtebau | Konzept

Der bestehende denkmalgeschützte Braugasthof „Herdli“ nimmt am Ende des Marktplatzes eine wesentliche städtebauliche Bedeutung ein. Durch Abrücken der geplanten Hauptbaukörper wird die Solitärwirkung, die vom Marktplatz aus bereits gegeben ist, zusätzlich von der Griesbacher Straße aus kommend erzeugt. Durch getrennte Anordnung der beiden Satteldachbaukörper wird eine Durchlässigkeit zum Innenhof geschaffen. Durch die Höhenstaffelung der Baukörper wird Bezug zur jeweils angrenzenden Nachbarbebauung hergestellt.

Parken im Quartier



Im Planungsbereich werden insgesamt 3 Parkplatzbereiche vorgeschlagen. Der Hauptparkplatz (P1) befindet sich im Westen und deckt annähernd den geforderten Bedarf vollständig ab. Der zweite Parkbereich (P2) befindet sich direkt am geplanten Neubau und wird als Kurzparkzone vorgeschlagen.

Zusätzlich zu den bereits nachgewiesenen 53 Stellplätzen wird ein zentraler Parkplatz (P3) nördlich des Kirchplatzes vorgeschlagen. Das vorhandene leerstehende Gebäude sollte aufgelassen werden. Dieser Parkplatz wäre für das neue Quartier und für den Kirchplatz selbst von großer Bedeutung. Dadurch kann das Parken im Straßenraum minimiert werden.

Mehrgenerationentreff Parkdeck P1



Durch die Anordnung des Parkplatzes wird die vorhandene Höhenlage des Geländes genutzt. Dadurch ergibt sich im westlichen Bereich eine zum Teil begrünte und befestigte Freifläche über den Stellplätzen für einen „Mehrgenerationentreff“ in zentraler Lage zum naheliegenden Einkaufszentrum.

Morphologie Griesbacher Straße



Die vorhandene kleinteilige Wohnbebauung entlang der Griesbacher Straße wird durch die neu angeordneten Baukörper aufgenommen und logisch fortgeführt. Dadurch wird ein gleichbleibend ruhiger Straßenraum erreicht.



LAGEPLAN 1:1000



INNENHOF



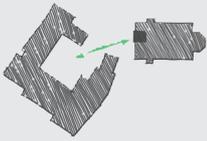
ADRESSBILDUNG GRIESBACHER STRASSE

Städtebauliches Plangutachten Rothalmünster Ausschnitt Unterer Markt

508084

2

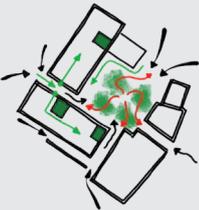
Bezug zum Kirchplatz



Auf dem schönen Kirchplatz mit der Kirche Maria Himmelfahrt finden jährlich das historische Marktfest sowie wöchentliche Märkte statt.

Der neue Quartierinnenhof mit Biergarten steht im städtebaulichen Bezug zum Kirchplatz. Durch die Höhenstaffelung der Gebäude und der Wand mit Pergola hin zum Kirchplatz ergibt sich ein offener Blick vom Innenhof zur Kirche.

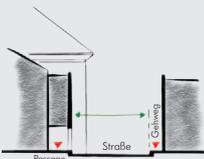
Erschließung



Durch das erdgeschossige Öffnen des Gebäudes an allen 4 Seiten wird eine maximale Durchlässigkeit erzeugt. Der Innenhof dient als Bindeglied zwischen Griesbacher und Passauer Straße sowie zwischen Markt- und Kirchplatz. Dadurch stellt dieser einen Treffpunkt sowohl für die Bewohner als auch für das öffentliche Leben im Markt dar. Der Biergarten wirkt als zusätzlicher Anziehungspunkt und lädt zum Verweilen ein.

Die innere Erschließung des Apartmenthauses erfolgt über die Fuge am Unteren Markt. Dort befindet sich der Hauptschließungskern mit Aufzug. Zusätzlich liegen an den Gebäudeenden zwei untergeordnete Treppenhäuser welche die Rettungswege sicherstellen.

Straßenraum



Die vorhandene Engstelle an der Griesbacher Straße wird durch den Rücksprung entschärft.

Durch die Verlegung des Gehwegs in eine Passage werden der nutzbare Straßenraum maximiert und die Fußgänger optimal geschützt.

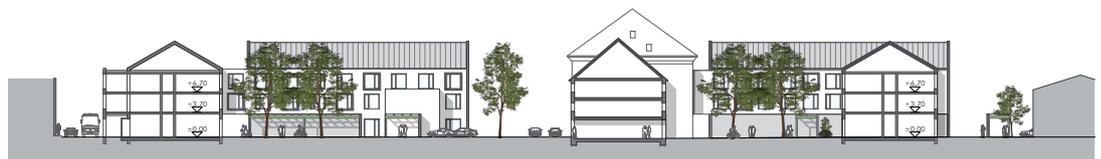


ERDGESCHOSS MIT UMGRIFF 1:500



ANSICHT GRIESBACHER STRASSE

ANSICHT UNTERER MARKT



SYSTEMSCHNITT

SYSTEMSCHNITT



GOLDENER OKTOBER IM SCHULGARTEN

Gelungene Kooperation von Schule und Verein

Eine feste Partnerschaft im Schulalltag besteht zwischen dem Gartenbauverein und der Grundschule in Roththalmünster. Eine freiwillige Gruppe von „Junggartlern“ lässt sich von erfahrenen Gartenprofis zeigen, wie man den Schulgarten bewirtschaftet. Das Ehepaar Gudrun und Klaus Wolff vom ortsansässigen Gartenbauverein lernt den Schulkindern den richtigen Umgang mit Spaten und Schaufel, vor allem aber mit Saatgut und Pflanzen. Über das Gartenjahr hinweg leisten die „Gartler“ wertvolle Unterstützung für die Arbeitsgemeinschaft Schulgarten. Der Jahreszeit entsprechend wird gesät, gejätet und vor allem geerntet. Letzteres macht den Kindern am meisten Spaß. Der Höhepunkt des Jahres ist aber im Herbst das Erntefest.

Und die Ernte war diesmal besonders erfolgreich. Verschiedenste Tomaten, Karot-

ten, Kartoffeln, Kürbisse, Kräuter und sogar Paprika waren über die Ferien zu tollen Früchten herangereift. Gemeinsam wurde der Lohn der Gartenarbeit eingebracht: Eine ganze Schubkarre voller Feldfrüchte. Die Verwendung war auch schnell klar: Wir kochen gemeinsam Gemüsesuppe mit selbst gemachten Kartoffelchips. Anneliese Strangmüller und Brunhilde Buchinger waren dann die Küchenfeen, die mit viel Geduld und Ausdauer beim Gemüseschnippeln und beim Suppe-Kochen den „Schulgartlern“ zur Hand gingen. Mit den richtigen Rezepten war das alles kein Problem. Und endlich hieß es: Essen fertig! Mahlzeit! Begeistert verspeisten die Schulgartenkinder die wohl gelungene Mahlzeit. Sie hoffen, dass es nach der Winterruhe im Schulgarten wieder weitergeht.

Cornelia Wolfrum



Im Schulgarten von links stehend: Viktoria, Xenia, Lukas P., Lukas R., Tobias, Janek, Erwachsene: Brunhilde Buchinger, Klaus Wolff, Anneliese Strangmüller, Gudrun Wolff, knieend: Lena, Felix, Lea, Paul, Julian, Chiara, Valentin.



Essensvorbereitung: Lea, Chiara, Janek, Paul, Anneliese Strangmüller, Brunhilde Buchinger, Xenia und Valentin.



STEFAN BERGER

NEUER ELTERNBEIRATSVORSITZENDER

Der neue Elternbeirat der Flexiblen Grundschule:

stehend von links: Hans Riermeier, Helene Fuchs, Andrea Biller, zweite Vorsitzende Maria Hufnagl, Rektorin Cornelia Wolfrum und Regina Rieger, sitzend von links: Diana Keßler, Elternbeiratsvorsitzender Stefan Berger und Martin Krenner. Auf dem Foto fehlt Carolin Hainzmeier.

ERSTER ELTERNABEND

Anlässlich des ersten Elternabends nach den Sommerferien, zu dem die Eltern aller vier Jahrgangsstufen geladen waren, begrüßte Rektorin Cornelia Wolfrum in der gut besuchten Turnhalle Polizeihauptkommissar Josef Gerauer, die anwesenden Väter und Mütter, das Lehrerkollegium und die Leiterin der Mittagsbetreuung Afiza Kurejsepi.

Die Schulleiterin informierte über die Neuerungen der Bayerischen Schulordnung und die Schulsituation für das laufende Schuljahr. Voller Stolz erklärte die Schulleiterin allen Anwesenden, dass die Grundschule in Rotthalmünster als einzige Schule im Landkreis Passau weiterhin die Bezeichnung „Flexible Grundschule“ führen darf.

An der Grundschule in Rotthalmünster gibt es im laufenden Schuljahr zwei flexible Eingangsstufen, dazu je eine jahrgangsbereinigte erste und zweite Klasse und zwei dritte und eine vierte Klasse.

Für die Betreuung der Kinder nach dem Unterricht gibt es an der Schule zwei Möglichkeiten:

Mittagsbetreuung

Eine Mittagsbetreuung im Anschluss an den Unterricht flexibel bis 14 Uhr und eine erweiterte Mittagsbetreuung bis 16 Uhr. Dieses Angebot steht an fünf Wochentagen zur Verfügung. In den neu gestalteten Räumen der Mittagsbetreuung besteht zudem für jedes Kind auch die Möglichkeit, kostengünstig ein Mittagessen zu beziehen.

Als Betreuer arbeiten Afiza Kurejsepi, Roland Schildhammer und Elena Pinker, die von der Pädagogikstudentin Maria Zue zeitweise unterstützt werden.

Hausaufgabenbetreuung

Hausaufgabenbetreuung findet in der Kernzeit von 14 bis 15 Uhr statt. Zusätzlich gibt es am Nachmittag Mathematik- und Deutschförderung sowie die Möglichkeit für sportliche Betätigung.

Verkehrssituation

Polizeihauptkommissar Josef Gerauer informierte die Eltern über die Verkehrssituation in Rotthalmünster. Rund um die Schule sei die Verkehrslage für die Schulkinder relativ sicher, wenn alle sich verkehrsbewusst verhalten und Rücksicht auf die Kinder genommen wird. Es bestehe keine Notwendigkeit, einen Zebrastreifen anzulegen. Im Ort selbst, so führte der Fachmann von der Polizei aus, würde ein Zebrastreifen alle Fußgänger in trügerischer Sicherheit wiegen. Zudem sei das Verkehrsaufkommen durch Rotthalmünster zu gering, als dass es eine solche Investition rechtfertigen würde.

Dank an Elternbeirat

Rektorin Cornelia Wolfrum dankte den bisherigen Elternbeiräten sehr herzlich für die geleistete Arbeit und betonte, dass im vergangenen Jahr drei Großprojekte vom

Flexible Grundschule Was bedeutet das?

⇒ Die flexible Eingangsstufe wird als jahrgangskombinierte Klasse eingerichtet, in der Erst- und Zweitklässler gemeinsam unterrichtet werden. So können die Heterogenität der Schüler und Schülerinnen und die Verschiedenheit an Wissen und Erfahrung positiv genutzt werden.

⇒ Ziel ist es, den Schulanfänger dort abzuholen, wo er im Entwicklungs- und Lernprozess steht, und ihm eine bestmögliche Betreuung zukommen zu lassen.

Grundschule Rotthalmünster
Franz-Gerauer-Str. 21
94094 Rotthalmünster

Schulleitung:
Rektorin Cornelia Wolfrum
☎ 08533 / 468
☎ 08533 / 1849

✉ gs-rotthalmuenster@t-online.de

Elternbeirat mit viel Engagement und Einsatz gestemmt wurden. Die Schulleiterin freute sich, mitteilen zu können, dass an der Grundschule Rotthalmünster eine ausgezeichnete Unterrichtsversorgung gewährleistet ist, da es in diesem Schuljahr ein gutes Angebot an Differenzierungs- und Förderstunden gibt. So könne, wie die Rektorin ausführte, die „Flexible Grundschule“ ihren Ansprüchen und Intentionen gerecht werden.

Der noch amtierende Vorsitzende Daniel Filor dankte seinen Elternbeiratskollegen für die gute Teamarbeit in seiner Amtszeit und hob besonders die gelungenen Investitionen des Elternbeirats hervor. Er wünschte sich engagierte Eltern, die sich für die Wahl zur Verfügung stellen und die bisherige Arbeit fortsetzen.

Im Plenum wählten dann die Eltern den neuen Elternbeirat, der sich aus neun Mitgliedern zusammensetzt. In den einzelnen Klassen fand im Anschluss der erste Elternabend mit Klassenelternsprecherwahl statt.

In der konstituierenden Sitzung bestimmten die gewählten Elternbeiräte Stefan Berger zum Elternbeiratsvorsitzenden, Maria Hufnagl zu seiner Stellvertreterin. Als Kassiererin wurde Diana Keßler und als Schriftführerin Regina Rieger bestätigt.

Die weiteren Mitglieder des Elternbeirats sind Andrea Biller, Helene Fuchs, Carolin Hainzmeier, Diana Keßler und Martin Krenner.

Cornelia Wolfrum



Klasse2000®
Gesundheitsförderung in der Grundschule
Gewaltvorbeugung und Suchtvorbeugung

⇒ Eine weitere Stärke der Grundschule liegt im Gesundheitsprojekt „Klasse2000“, das von Eltern und Sponsoren getragen wird.



GESUNDE ERNÄHRUNG

Erste Herausforderung für den neuen Elternbeirat

Feste Tradition ist es an der Flexiblen Grundschule Rothalmünster, das Thema Gesundheitserziehung intensiv im Unterricht zu behandeln.

„Der Mensch ist,
was er isst“.

ten gemäß dem Ausspruch von Wilhelm Busch „Der Mensch ist, was er isst“. Im Namen der Schulfamilie bedankte sich Rektorin Cornelia Wolfrum herzlich beim Elternteam für die Vorbereitung und die Ausgabe des Frühstücks im Rahmen einer gesundheitsförderlichen Schulpflege. Ein Dankeschön gilt auch den ortsansässigen Geschäften und Firmen für ihr Sponsoring.

Cornelia Wolfrum

Im Rahmen der Gesundheitswoche, die vom Kultusministerium empfohlen wird, überraschte der neu gewählte Elternbeirat der Schule alle Kinder mit einem gesunden Frühstücksbuffet. Die engagierten Eltern bauten im ersten Stockwerk des Schulhauses Obstpyramiden und Platten mit Gemüse-Sticks und Käse auf. Quark, Joghurt, Milch-Shakes und eine Saft-Bar sorgten für weitere Bausteine einer gesunden Ernährung. Verschiedene Brotsorten mit den unterschiedlichsten Brotaufstrichen rundeten das Angebot ab.

rungepyramide angeeignet, während die „Großen“ den Weg der Nahrung verfolg-



Fotos Grundschule

Begeistert bedienten sich die Kinder in der Pause am Buffet und kein einziger Schüler lehnte das „gesunde“ Essen ab. Ein weiteres Erlebnis für die Kinder war das gemeinsame ruhige Essen in den Klassenzimmern.

Im Unterricht hatten sich selbst die Erstklässler schon Kenntnisse über die Nah-

Vor dem Ansturm betrachten die Elternbeiräte zufrieden das fertige Frühstücksbuffet. von links: Rektorin Cornelia Wolfrum, Stellvertreterin Barbara Blasius (verdeckt). rechts von vorne: Diana Keßler, Regina Rieger, Carolin Hainzmeier, Helene Fuchs, Maria Hufnagl, Andrea Biller, Sandra Berger und Michael Schönmoser.



Gesundheitswochen



STEPHAN ROTHOFER erneut Elternbeiratsvorsitzender

Knapp 220 Schüler werden in diesem Jahr in elf Klassen unterrichtet, das ist angesichts des demographischen Wandels im Vergleich zum letzten Schuljahr eine nahezu unveränderte Anzahl von Schülern, welche die Mittelschule Rotthalmünster besuchen.



Der neue Elternbeirat der Mittelschule: Rektor Günther Baier (links), Elternbeiratsvorsitzender Stephan Rothofer (vordere Reihe rechts), sein Stellvertreter Fritz Hagn (hinten rechts)

Der neue Elternbeirat besteht in diesem Jahr aus zwölf Elternbeiräten. In der konstituierenden Sitzung

bestimmten die gewählten Beiräte aus ihrer Mitte erneut Stephan Rothofer zu ihrem Vorsitzenden, sein Stellvertre-

SIEGEREHRUNG an der Mittelschule Rotthalmünster

Seit Jahren schon finden die Bundesjugendspiele an der Mittelschule, jeweils perfekt organisiert durch Sportlehrer Stefan Walther, im Herbst statt.

Gut 200 Schüler erzielten in diesem Jahr z.T. ihre persönlichen Bestleistungen. So sprach auch Rektor Günther Baier allen Teilnehmern seine Anerkennung aus. Alle dürfen sich als Sieger fühlen, weil sie sich den Herausforderungen gestellt haben, auch wenn nicht immer ein erster Platz dabei herauskam.

Gabriele Daidrich



Bundesjugendspiele an der Mittelschule: Bei den Mädchen wurde Schulsiegerin Miriam Häse (Klasse 5a) vor Lea Pasic (6a) und Sophie Bulat (6a). Bei den Jungen siegte Ryan Nagel (5a) vor Felix Hofer (8M) und Bastian Brand (5b).

i Mittelschule Rotthalmünster
Matthias-Fink-Str. 10
94094 Rotthalmünster
Schulleitung: Rektor Günther Baier
☎ 08533/910326
☎ 08533/910327
✉ ms-rotthalmuenster@t-online.de
www.mittelschule-rotthalmuenster.de

Hausaufgaben- und Freizeitbetreuung

- Für die Schülerinnen und Schüler der Mittelschule steht jahrgangsübergreifend von Montag bis Donnerstag das Angebot der „**offenen Ganztagsklasse**“ zur Verfügung. Dazu gehören auch die Hausaufgabenbetreuung und Freizeitangebote.
Betreuung durch: Carolin Aigner, Bärbel Armknecht, Martina Schatzberger und Bernhard Rösch
- Außerdem gibt es auch den **Ganztagsschulbetrieb in gebundener Form**.
Betreuung durch: Christl Langenscheidt und Katharina Waslowsky

ter ist in diesem Schuljahr Fritz Hagn. Das Schriftwesen liegt in den Händen von Sonja Langlechner und die Kasse übernimmt Daniela Breitenfellner. Die weiteren Mitglieder des Elternbeirates sind Christine Findl, Eva Hagn, Martina Herringer, Martina Hrubes, Monika Langmeier, Alexandra Neldner, Sabine Rutschmann und Christine Schosser.

Gabriele Daidrich



GEMÜSEFEST an der Mittelschule Rotthalmünster

Fotos Mittelschule



Gartenbauverein Rotthalmünster unterstützt zum 8. Mal die Lehrkräfte der Mittelschule

Statt Deutsch, Mathematik oder Englisch durften sich die Fünft- und Sechstklässler einen ganzen Vormittag den Gemüsesorten über verschiedene Sinneswege nähern. Die organisatorische Hauptaufgabe lag in den Händen von Caroline Baier, die mit den Kolleginnen und Kollegen an einem halben Dutzend Stationen diese Aufgaben vorbereitet hatte: Da galt es die Geschmacks- und Geruchsnerven zu schulen und die Sorten zu riechen und zu erschmecken, die möglichst längste Kartoffelschale zu erstellen, unter dem Mikroskop Gemüsefasern zu entdecken oder den Stärkegehalt der Kartoffeln zu ermitteln.

Das Highlight bot jedoch der Gartenbauverein, denn in der Küche ist an allen verfügbaren Tischen und Herdplatten unter der Leitung der Damen des Gartenbauvereins Gudrun Wolff, Helga Ammermüller, Anneliese Strangmüller, Brunhilde Buchinger, Petra Valentin, Sigrid Niedernhuber, Alexandra Neldner und Helga Goderer geschnitten, gekocht, gebraten und gebacken worden. So entstanden bei den Fünft- und Sechstklässlern unter liebevoller Anleitung Gemüsepudding, Aufläufe und Kartoffelsalat, Kürbismarmelade und Kürbissuppe, Gemüsenudeln und viele köstlich gefüllte Strudel, die dann mittags in der Aula der Mittelschule ein riesiges Buffet bildeten.

An den künstlerischen Stationen wurden Kartoffeldrucke hergestellt oder der Künstler Guiseppe Arcimboldo kennengelernt. Die Aula war zum Geschicklichkeits- und Hürdenparkour umfunktioniert worden und so wurden nicht nur Kartoffeln balanciert, sondern auch Medizinbälle als Kürbisersatz transportiert.

„Bitte machen wir das einmal wieder“, baten viele Schülerinnen und Schüler die Damen des Gartenbauvereins, nachdem sie sich mit großen Sonnenblumen für diesen lehrreichen, spannenden und abwechslungsreichen Tag bedankt hatten.

Gabriele Daidrich

IDA ALBRECHT gewinnt den Lesewettbewerb der 6. Klassen

Wissenschaftliche Studien belegen, dass Vorlesen die Fantasie anregt und den schulischen Lernerfolg positiv beeinflussen kann. Auch ist Lesen eine Kulturtechnik, die für alle Schulfächer von Bedeutung ist und tagtäglich in und außerhalb der Schule Verwendung findet.

Mit Hinblick auf diese wichtige Bedeutung des Lesens beteiligt sich die Mittelschule Rotthalmünster alljährlich am Vorlesewettbewerb des Deutschen Buchhandels, der speziell in den 6. Klassen ausgetragen wird. Ziel ist es zu zeigen, wie flüs-

sig, betont und pointiert die Schülerinnen und Schüler lesen können. Nachdem im Vorfeld klassenintern Sieger gekürt wurden, fand am 21.11. der Schulentcheid statt. Hier mussten jeweils drei Klassensieger gegeneinander antreten und sowohl einen bekann-





Fortsetzung Lesewettbewerb

ten als auch einen unbekanntem Text stilistisch ausgefeilt vortragen. Für die 6a starteten Pia Beck, Selina Auer und Julia Winkelmeier. Für die 6b gingen Ida Albrecht, Darius Badstieber und Albjon Olluri an den Start. Mit deutlichem Vorsprung ging zum Abschluss Ida Albrecht als Siegerin hervor, die bereits mit ihrem selbstgewählten Buch ‚Catweazle‘ überzeugen konnte. Den unbekanntem Text aus dem Buch ‚Mein Hund Mister Matti‘ konnte Ida am überzeugendsten vortragen und ihre Schulkameraden aus den beiden 6. Klassen in den Bann ziehen.

Als Juroren haben Fritz Hagn und Alexandra Neldner vom Elternbeirat, Lena Wüthmüller (10M) als Schülersprecherin, und die Deutschlehrer Caroline Baier und Michael Freund ihr Urteil gefällt.

Die Siegerin, Julia Winkelmeier und Selina Auer als die Platzierten auf den Plätzen zwei und drei durften sich über Geschenke des Elternbeirats freuen, da dieser traditionellerweise und aus tiefer Überzeugung diese Aktion unterstützt.

Daidrich /Freund

KOPSCHITZ KERZEN



Deutschlands größter Werksverkauf für Kerzen und mehr

Jeden Mittwoch um 14 Uhr kostenlose Werksführung!
(nicht an Feiertagen oder im Betriebsurlaub)



Öffnungszeiten:

Di. -Fr. 9-18 Uhr • Sa. 9-12 Uhr

Montag geschlossen

Erich Kopschitz GmbH

Kerzenfabrik • Am Goldberg 31

D-94094 Rotthalmünster

Tel. (08533) 201-22 • Fax (08533) 201-20

Internet: www.kopschitz.de

ABSMEI ER

steuerberater

... beraten
... gestalten
... durchsetzen

Dipl. Finanzwirt (FH)
Eberhard Absmeier

Wechselpergerstraße 4
94094 Rotthalmünster

Tel. (0 85 33) 91 98 0

www.steuerberater-absmeier.de

• • • **BERATUNG**
• • • **SERVICE**
• • • **VERKAUF**

**WALTER
HAMELDINGER**

Köllhöd 1
94094 Rotthalmünster

Tel. 0 85 33 / 33 21
Handy 0 17 1 / 57 29 02 3
Fax 0 85 33 / 91 08 53

E-Mail: brandschutz-hemeldinger@t-online.de

**BAVARIA
BRANDSCHUTZ**

Feuerlöscher
Rohrleitungen
Wandhydranten
Stieghydranten
Stieghaltungen
Prüfung und Wartung
nach DIN-EN

Hausmeisterservice

Andreas Steinhuber

Sträucher- und Heckenschnitt
Rasen- und Grundstückspflege
Urlaubsservice und Winterdienst
-schnell, sauber und günstig -

Altasbach 5, 94094 Rotthalmünster
Tel. 08533 / 7246 - Fax 08533 / 3374

Malerfachbetrieb Hans-Jürgen und Johann HOPFINGER GdbR

Norbert-Steger-Straße 78 • 94094 Rotthalmünster

Telefon: 08533/1357 oder 1819

Telefax: 08533/1819

E-mail: hans-juergenhopfinger@web.de

Ihr Profi für Fassadengestaltung
Gerüstbau und Innenarbeiten





AUS DEM TAGEBUCH
UNSERES **KINDERGARTENS**
MIT **KINDERKRIPPE**

MUSIKSCHULE

Seit Mittwoch, 19. Oktober 2016 trifft sich die Musikschule **jede Woche** im Turnraum des Kindergartens von 14:15 bis 15:15 Uhr

ANMELDUNG:
Biggi Müller - Kindergartenleitung
☎ 08533 / 1770
www.kindergarten.rotthalmuenster.de

- 1 **Geburtstagsüberraschung** der Schulanfänger des Kindergartens zum 60. von Bgm. Franz Schönmoser
- 2 **Geburtstagsüberraschung** für unseren Hausmeister Ludwig „Wigg“ Huber im Turnraum des Kindergartens
- 3 **Profiteam mit Monika Veit**
- 4 **Schulkindernachmittag** der Erstklassler
- 5 **Herbstwaldtage**
- 6 **Familiengottesdienst** zum Erntedank
- 7 **Elternbeiratswahl**
- 8 **Laternenbasteln** mit Vätern
- 9 **St. Martinsfest**
- 10 **Spaziergang** der Regenbogenkinder
- 11 **Erntedankfeier** in der Sonnenscheinkrippe
- 12 **Die Regenbogenkrippe** bäckt einen Kuchen
- 13 **Die „großen“ Kinder** der beiden Krippengruppen besuchen einmal wöchentlich den Snoozyraum (Lichtermeditation)
- 14 **Die Krippenkinder** hören die Geschichte des Hl. Martin



2



4



3



5





BÜRGERstammtisch 2016

Am 08. November konnten sich die Bürgerinnen und Bürger in der Rottalhalle über das Geschehen im Markt Rottalmünster seit den letzten Bürgerstammtischen im Februar und März 2015 informieren.

Rund 90 Personen nahmen dieses Angebot auch gerne an und ließen sich von Bürgermeister Franz Schönmoser bei den allgemeinen Zahlen und Statistiken, bei der finanziellen Situation des Marktes, bei laufenden Projekten sowie bei aktuellen und zukünftigen Investitionsmaßnahmen auf den neuesten Stand bringen.

Besonders das Plangutachten „Unterer Markt – Kirchplatz“ mit den Vorschlägen der beiden Preisträger, welche auch im Nachgang noch intensiv begutachtet und diskutiert wurden, weckte das Interesse der Besucher.

Nach den knapp einstündigen Ausführungen des Bürgermeisters, aufbereitet anhand einer Power-Point-Präsentation, wurden noch folgende

Themen unter „Wünsche und Anträge“ angesprochen:

- ◆ Parkplätze beim geplanten „Herndl-Vorhaben“
- ◆ Handyverbindung im Marktgebiet
- ◆ Räumlichkeiten für Archivpfleger beim Rathausumbau
- ◆ Beseitigung von Bäumen im Einmündungsbereich
- ◆ Urnenfeld im Rahmen eines Naturfriedhofes am Friedhof in Asbach
- ◆ Sachstand beim Raiffeisen-Handels-Markt

Besonders das angeregte Urnenfeld im Rahmen eines Naturfriedhofes am Friedhof in Asbach stieß auf Zustimmung und wird auf einer der nächsten Marktgemeinderatssitzungen behandelt werden.

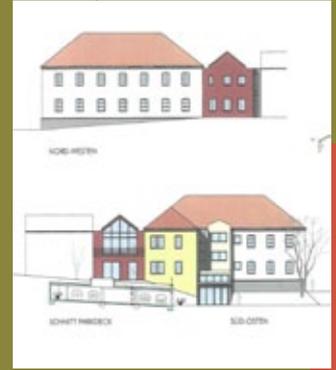
Stefan Starzengruber

Allgemeine Infos zu aktuellen und zukünftigen Investitionsmaßnahmen



Sanierung und Erweiterung des Rathauses

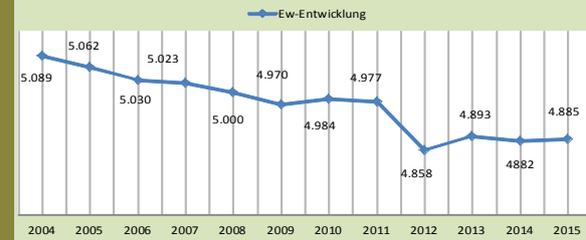
- Sanierung des bestehenden Gebäudes
- Schaffung eines barrierefreien Zugangs durch Anbau im Osten
- Erweiterungsbau im Süden
- Förderung durch Kommunalinvestitionsprogramm



Entwicklung der Einwohnerzahlen 2004 bis 2015



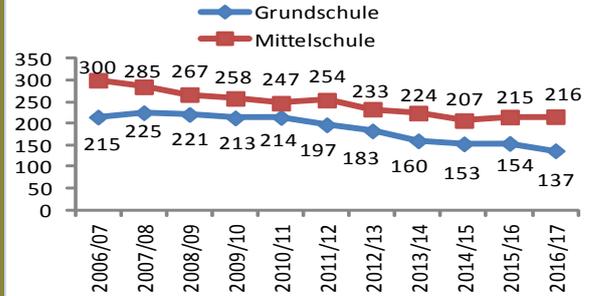
Einwohnerentwicklung des Marktes Rottalmünster 2004 - 2015



Informationen zu den Schulen



Entwicklung - Schülerzahlen GS + MS



Information aus dem Rathaus



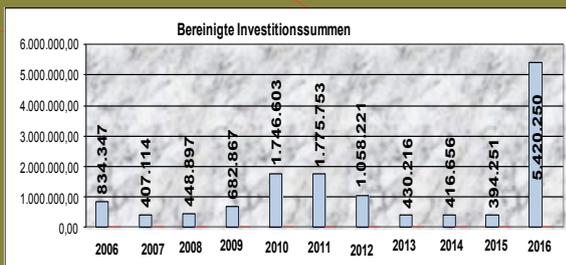
Kostenloses WLAN am Marktplatz

BayernWLAN (ab 2017)



- Förderung der Einrichtungskosten durch den Freistaat Bayern.
- Kosten für den lfd. Betrieb trägt der Markt.
- Kostenfrei, unbegrenzt und ohne Registrierung im Internet surfen.
- Abdeckung im Bereich des Marktplatzes vom Rathaus bis zum Gasthaus Herndl.

Entwicklung Vermögenshaushalt - Investitionen -



Bei den Zahlen für das laufende HH-Jahr handelt es sich um den geplanten Ansatz im Haushaltsplan !

Allgemeine Infos zu aktuellen und zukünftigen Investitionsmaßnahmen



Wasserversorgung Weihmörting



- Wegen Wasserknappheit werden die Gemeindeteile
- Baderöd, Lageln, Holzhäuser u. Weihmörting-Ort (BA I)
 - Wopping, Penning, Karpfham Bhf. (BA II)

an die zentrale Wasserversorgung des Marktes Rottalmünster angeschlossen.

Die zusätzlichen Planungen durch die Erweiterung um BA II stehen kurz vor dem Abschluss.

Die Ausschreibung ist für Herbst/Winter vorgesehen, die Umsetzung für die Jahre 2017 und 2018.

Voraussichtliche Gesamtkosten BA I: 2.667.000 €

Voraussichtliche Gesamtkosten BA II: 1.320.000 €

Erneuerung Trinkwasserleitung und Kanalsanierung „Am Galgenberg: voraussichtlich 417.000 €

„Good Bank“



Das Beraterteam der Rottaler Raiffeisenbank in Rotthalmünster v. I. Hubert Milcher, Alexander Lehner, Reinhard Koblbauer, Bianca Unterbuchberger und Marktbereichsleiter Stefan Schützeneder bekam vom Nikolaus die Auszeichnung „Good Bank“!

Wir wünschen allen Mitgliedern und Kunden ein frohes und gesegnetes Weihnachtsfest sowie einen guten Rutsch ins Jahr 2017.

Ihre
Rottaler Raiffeisenbank eG
Geschäftsstelle Rotthalmünster

 **Rottaler Raiffeisenbank eG**
die Kraft des Rottals

Simbacher Straße 8 * 94094 Rotthalmünster * Tel 08533 96 13-32





Tag der offenen Tür in der Kleintierpraxis Dr. Gertrud Freudenstein

Die Tierarztpraxis feierte am 13.11.2016 Eröffnung und wurde durch H.H. Pfarrer Jörg Fleischer festlich eingeweiht

Die neu gegründete Kleintierpraxis Dr. Freudenstein lud zum Tag der offenen Tür auf den Eder Hof in Weihmörting ein. Beim Sekt-empfang konnten die neuen Räume bereits auf eigene Faust besichtigt werden. Die Gastgeberin hieß alle Besucher herzlich willkommen und freute sich über das große Interesse. Der feierliche Teil der Veranstaltung begann mit der Segnung der Kleintierpraxis durch H.H. Pfarrer Jörg Fleischer, der allen Menschen und Tieren, die heute und in Zukunft die Praxis besuchen, Gottes Segen aussprach.

Bürgermeister Franz Schönmoser fand ansprechende Worte zur Eröffnung und dankte der Tierärztin dafür, dass die Spendeneinnahmen der Tombola dem Kindergarten Mariä Himmelfahrt in Rotthalmünster zugute kommen. Interessante Auskünfte gab es von Architekt Thomas Desch, der über die Baumaßnahmen und die Renovierung des ehemaligen Kuhstalls zu einer Tierarztpraxis berichtete. Die alten Gebäude mit den selten gewordenen Backstein-Gewölben und Granit-säulen wurden erhalten, was die Baustelle für ihn zu einer anspruchsvollen Aufgabe machte.

Nach den Ansprachen standen bei der Tiersegnung die

vierbeinigen Besucher im Mittelpunkt. Einige Hunde hatten sich mit ihren Besitzern im Hof versammelt, wo H.H. Pfarrer Jörg Fleischer ihnen mit Weihwasser den Segen spendete und den Schutz vor Krankheiten und Gefahren erbat. Im Anschluss daran gab es geführte Rundgänge durch den Behandlungsraum, das Röntgenzimmer, das Labor, die Station sowie den OP-Bereich, bei der die Ausstattung erklärt und Fragen beantwortet wurden.

Bei selbstgemachtem Schmalzgebäck, Kaffee und heißem Punsch trotzten die Besucher der Kälte und verfolgten mit Spannung den Höhepunkt des Nachmittages: Die BRK Rettungshundestafel Rottal-Inn präsentierte auf dem Gelände des Hofes die wertvolle Arbeit ihrer Flächensuchhunde und Mantrailer. Ohne Probleme wurden die versteckten „Opfer“ von den Rettern auf vier Pfoten aufgespürt und durch lautes Bellen dem Hundeführer angezeigt.

Lini Freudenstein

Am Ende des Nachmittags waren die Lose der Tombola restlos verkauft. Sie brachten insgesamt 1.000 Euro ein. Biggi Müller, Leiterin des Kindergartens Rotthalmünster (rechts), war begeistert und verriet, dass der Kindergartenförderverein Rotthalmünster mit dem Geld neue Bücher finanzieren wolle.



Die Hausherrin Dr. Gertrud Freudenstein freut sich mit Bürgermeister Franz Schönmoser und H.H. Jörg Fleischer, der allen Menschen und Tieren, die heute und in Zukunft die Praxis besuchen, Gottes Segen aussprach.





Dringend gesucht: die liebevolle Tagesmutter/ der liebevolle Tagesvater

Die Betreuung in einer Tagespflegefamilie ist neben den Betreuungsformen in Kindertagesstätten eine unverzichtbare Ergänzung des Betreuungsangebotes im Landkreis Passau. Für diese verantwortungsvolle Aufgabe benötigen wir immer wieder engagierte Tagespflegepersonen.

Gesucht werden Frauen und Männer, gerne auch im Großelternalter, die Familien zu flexiblen Zeiten zur Verfügung stehen und unterstützen können. Für die Ausbildung zur Tagespflegeperson ist das Kreisjugendamt Passau verantwortlich.

Dieser Kurs ist Voraussetzung für die Pflegeerlaubnis, die vom örtlich zuständigen Jugendamt erteilt wird und die es ermöglicht, bis zu fünf gleichzeitig anwesende Kinder gegen Entgelt auf selbständiger Basis zu betreuen.

Den Teilnehmern wird eine Fülle von Wissen und Informationen vermittelt, von psychologischen und pädagogischen Grundlagen über Ernährung und Gesundheit, einem Erste-Hilfe-Kurs für Kinder und Säuglinge bis hin zur Erziehungspartnerschaft mit den Eltern. Die Ausbildung schließt mit einem Zertifikat ab.

Der nächste Qualifikationskurs für Tagesmütter- und Tagesväter startet voraussichtlich im März 2017.

i Informationen und Anmeldung telefonisch im Kreisjugendamt Passau bei Frau Kristl oder Frau Kaufmann
☎ 0851 / 397-504 oder -524.

Wirt z'Pattenham
GASTHAUS ZEILBERGER

Wir wünschen Ihnen frohe Weihnachten und einen guten Rutsch ins neue Jahr!

Ihre Familie Zeilberger mit Opa Max und Team

Pattenham 16 • 94094 Rotthalmünster
+ 49 (0) 8533 - 910 152
info@wirt-pattenham.de • www.wirt-pattenham.de

IHR MALER UND BODENLEGER **KÖNIG**

Frank König

Hauptstraße 34 | Telefon: 08573 / 96 94 18 | info@bodenlegerkoenig.de
94094 Malching | Mobil: 0171 / 63 59 002 | www.bodenlegerkoenig.de

ELEKTROAUTO kann in Rotthalmünster gemietet werden
Parkplatz an der Bräugasse

☎ 08533 / 9600 38

Forstbetrieb Tischlinger
www.forstbetrieb-tischlinger.de

- ☞ Holzeinschlag
- ☞ Holzrücken
- ☞ Waldpflege
- ☞ Spezialfällungen
- ☞ Landschaftspflege
- ☞ Mäh- und Mulcharbeiten

Stefan Tischlinger
D-94094 Malching
Am Park 24
Tel.: 0 85 73 / 96 89 51
Fax: 0 85 73 / 96 89 52
Mobil: 01 70 / 8050590
Mail: info@forstbetrieb-tischlinger.de

Hofmetzgerei Rieger

- probieren Sie unsere selbstgemachten Wurstspezialitäten wie z.B. Leberkäse, Knacker, Wollwürste und vieles mehr.
- Schlachtung ohne Transportstress
- Schweine von unserem Hof
- Partyservice

Öffnungszeiten:
Do - Fr 9 - 18 Uhr
Sa 8 - 12 Uhr

Ferienwohnungen am Rieger Hof
www.ferienhof-rieger.de
ferienhof.rieger@t-online.de
Tel.: 08533/96250

94094 Rotthalmünster Rottfelling 2 Tel.: 0853396250

SEHEN SIE INTUITIV?

SEHBEREICH +35 %
Gleitsichtgläser optimiert für Rechts- und Linkshänder*

* Bis zu 35% größere Sehbereiche möglich durch die Intuitiv™ Technologie

WieseOptik
Marktplatz 38 94094 Rotthalmünster
☎ 08533 / 911 430

MACHEN SIE BEI UNS DEN INTUITIV™ TEST



Aus Liebe zum Menschen.

**BRK Seniorenwohn- und
Pflegeheim / Sozialstation
und Fachberatung**

i Auskunft erteilt
Heidrun Putz,
„Unter den Linden“
Lindenstraße 2,
94094 Roththalmünster



Sprechstunde:
Mittwoch 9:00 - 12:00 Uhr im
Seniorenheim - Montag bis Frei-
tag nach telefonischer Vereinbarung
- Beratung im häuslichen Bereich
gerne möglich.
☎ 08533 / 961 213 oder
☎ 0176 / 102 220 49
✉ putz@ahrotthalmuenster.brk.de

Foto: Frau Huber - König



Adventssterne zur Weihnachtszeit: v. links Frau v. Hagen, Einrichtungsleiter Thomas Persin und Frau Dörner.

Spende des Gartenbau- und Ortsverschönerungsvereins in Pocking

Nicht nur eine nette Geste, sondern vielmehr schon eine langjährige Tradition bezeichnet Einrichtungsleiter Thomas Persin vom Wohn- und Pflegeheim „Unter den Linden“ in Roththalmünster den Besuch der beiden Vertreter des Gartenbauvereins Pocking durch Frau von Hagen und Frau Dörner.

Seit Jahren bekommt das Wohn- und Pflegeheim als Mitglied des Vereins, jedes Jahr, beginnend mit der Vorweihnachtszeit, zur Dekoration der Einrichtung und der Kapelle wunderschöne Weihnachtssterne.

Mit dieser Tradition wird uns immer wieder auch bewusst, dass sich nun das Jahr so langsam dem Ende neigt, die Vorberei-

tungen für die Adventszeit langsam anlaufen und das in ca. fünf Wochen bevorstehende Weihnachtsfest in greifbare Nähe rückt.

Bei einer gemütlichen Tasse Kaffee erkundigten sich am 15.11.2016 Frau Dörner und Frau v. Hagen über Aktuelles aus der Einrichtung und Pläne für das kommende Jahr 2017.

An dieser Stelle nochmals unser Dank an den Gartenbau- und Ortsverschönerungsverein Pocking für diese schöne Tradition.

Thomas Persin

Terminvorschau:

04.02.2017 – Seniorenfasching in der Rottalhalle

31.05.2017 – Seniorenschiffahrt ab Passau – Schlägener Schlinge – Passau

Seit 25 Jahren in Bad Griesbach



Praxis für Physiotherapie
Gerd Heumader
Karpfham, Rottalstr. 33A
94086 Bad Griesbach
Telefon 08532/920063
Telefax 08532/9246572
physio@gerdheumader.de
www.gerdheumader.de

Nutzen Sie unser Therapieangebot:
Manuelle Therapie - Krankengymnastik
auch auf neurologischer Basis - Massage
Lymphdrainage - Kinätegestützte
Krankengymnastik - Kinematic Taping
u. v. m.

Sie finden unsere
Praxis in
Karpfham
Rottalstraße 33 a
94086 Bad Griesbach

www.gerdheumader.de

Werksverkauf



Natürlich. Käse.

Innstolz
Auwiesen



Frische Milch aus dem
Alpenvorland

Wöchentlich
wechselnde
Angebote!

Öffnungszeiten
Mo., Do., Fr. 10 – 14 Uhr

Während der Saison
auf dem Wochenmarkt
Roththalmünster
Mi. von 8 – 13 Uhr



Innstolz Käsewerk Roiner KG
Molkereistraße 10 · D-94094 Roththalmünster
www.innstolz.de



Löwenfreunde Asbach zeigen Herz

200 Euro Spende für Asbacher Senioren

Auch unter der neuen Vorstandschaft der Löwenfreunde Asbach geht das soziale Arrangement weiter. Auf eine Anfrage von Seiten des Asbacher Seniorennachmittags unter der Federführung von Monika Wahle, ob die Löwenfreunde Asbach mit einer Spende helfen könnten,

den jährlichen Ausflug zu ermöglichen, kam natürlich von der Vorstandschaft der Löwenfreunde sofort eine Zusage. Gerne beteiligte man sich mit 200 € für die Asbacher Senioren. Beim Ausflug wurde die Spende mit großem Applaus gewürdigt und alle bedankten sich bei den Asbacher Löwen, dass damit der Ausflug stattfinden konnte.

Christian Kukua



Übergabe der Zuwendung: v.l. 1. Vorstand Löwenfreunde Asbach Alexander Kukua, Pfarrgemeinderatsvorsitzende Asbach Monika Wahle und 2. Vorstand Werner Probst.

Maschinenhandel
NEU und
GEBRAUCHT
An- u. Verkauf!

**Maschinen
STUMPF**  G
m
b
H

94094 Rotthalmünster · Kaina 2 · Tel. 0 85 33 / 9 70 60 · Fax 97 06 29
e-mail: info@maschinen-stumpf.de – www.maschinen-stumpf.de

● Vermietung von Hallen und Büroräumen ●

ISAAK JOSEF
HEIZUNG
SANITÄR
SPENGLEREI
94094 WEIHMÖRTING · BACHSTRASSE 1
TEL. 08533 - 507 · FAX 08533 - 1571

GARTENSERVICE
HELMUT KERN
Andriching 2
94094 Rotthalmünster
Tel. 0 85 33 / 560
Fax: 0 85 33 / 912 95 66
Handy 0170 / 293 99 33

Beratung & Vertrieb
Julia Kreileder
Lageln 1 - 94094 Rotthalmünster
☎ 08533 2569 | Mobil 0151 194 321 25
prowin-julia.kreileder@t-online.de

prowin
international

Nageldesign Fußpflege
Wimpernverlängerung
nail ART by Lisa
Lisa-Maria Hufnagl
Molkereistraße 13
94094 Rotthalmünster
Mobil: 0170 / 327 39 59

Sonderkündigungsrecht – jetzt noch wechseln!

Zum Kfz-Versicherer mit dem fairsten Preis

FOCUS MONEY
**FAIRSTER
PREIS**
Kundenurteil sehr gut
3 weitere Serviceversicherer
erhielten die Note sehr gut
Im Test: Deutschlands größte
Kfz-Versicherer
Ausgabe 14/2016

Focus Money 14/2016

Hat Ihre Versicherung den Beitrag erhöht? Dann können Sie Ihre Autoversicherung noch bis zu einem Monat nach Erhalt der Rechnung kündigen.

Wechseln Sie am besten direkt zur HUK-COBURG. Es lohnt sich für Sie.

Mit uns fahren Sie günstiger:

- Niedrige Beiträge
- Top-Schadenservice
- Gute Beratung in Ihrer Nähe

Vertrauensmann

Frank Schäfer

Tel. 08573 1686

frank.schaefer@HUKvm.de

Birkenweg 22

94094 Malching



HUK-COBURG
Aus Tradition günstig

Moderne Innenraumgestaltung
Fachgerechte Fassadenbeschichtung
Dekorative Lasurtechniken
Energiesparende Wärmedämmsysteme

Malerbetrieb

Peter fischer

An der Vitzthummühle 4 • 94094 Rotthalmünster
Tel.: 08533/1492 • Fax: 08533/1248 • Mobil: 0172/9024318
E-Mail: malerbetrieb-fischer@t-online.de



Erste Arbeits- und Ausbildungsbörse in der Rottalhalle





Erste Arbeit- und Ausbildungsbörse in der Rottalhalle

Teilnehmende Betriebe:

- Sparkasse Passau
- Zahnarztpraxis Vohburger
- Josef Meier GmbH & Co. KG
- Bayerisches Rotes Kreuz
- Bits & Bytes
- M. Haslinger GmbH (Haslinger Hof)
- Hecka GmbH
- Hermann Koch Eisenhandlung
- Bäckerei Wagner GmbH
- Kerzenfabrik Kopschitz
- Aktiv & Vital Hotel Residenz
- Kurhotel Mürz
- Berufsfachschule für Krankenpflege
- Kurhotel Zink
- Autohaus Zeindl
- Heber GmbH
- Kurhotel Sonnenhof
- Bio-Vital Hotel Falkenhof
- Elektro Penninger
- Robl-Krautstorfer, Schreinerie
- Heizung, Sanitär, Klima Wolfgang Hamaleser
- Amt für Ernährung, Landwirtschaft und Forsten
- Klebl GmbH
- Landtechnik Graml

Am Samstag, den 29. Oktober 2016 fand in der Rottalhalle die erste Rottaler Arbeits- und Ausbildungsbörse statt. Unter dem Motto „Gemeinsam neue Wege gehen – Erfolgreiche Betriebe für eine starke Region“ organisierte der Markt Rottal münster gemeinsam mit der Agentur für Arbeit und dem Jobcenter Passau Land erstmals diese Veranstaltung, um die örtlichen Arbeitgeber bei der Suche nach Arbeits- und Ausbildungskräften zu unterstützen.

Bereits in ihren Grußworten stellten Bürgermeister Franz Schönmoser, stellvertretender Landrat Klaus Jeggle sowie Alexander Wagner (Agentur für Arbeit) und Konrad Baumgartner (Jobcenter Passau Land) unisono fest, dass es für die regionalen Betriebe immer schwieriger wird, ihre Arbeits- und Ausbildungsplätze zu besetzen. Die jetzige Arbeitsmarktsituation verlange deshalb nach neuen Wegen. Und mit dieser Ausstellung gehe man einen ganz neuen Weg.

GETRÄNKE
Jodlbauer **Heimdienst
Abholmarkt
Party-Service** | Schambacher Str. 24
94094 Rottal münster
Tel.: 08533-17 89

Ihr schöner Garten,
von Naturstein bis Wasser,
von Terrasse bis Begrünung,
von uns geplant und angelegt.



H. ÖTTL

Garten & Pflanzen



**Meisterbetrieb
Garten- und Landschaftsbau**



08533-7432www.h-oettl.de



**Floristin
Julia Silbereisen**
Schlosshöher Weg 3 | 94086 Karpfham
☎ 08532/ 8948

Wir wünschen Ihnen ein
gesegnetes Weihnachtsfest
und einen guten Rutsch
ins neue Jahr.
Betriebsurlaub
2. bis 14. Januar 2017
Ihr Konzept-Floral-Team

Bestätigt wurde diese Auffassung durch die 25 teilnehmenden Betriebe aus dem Markt Rottal münster sowie den Gemeinden Bad Füssing, Kirchham, Kößlarn und Malching, welche allesamt freie Arbeits- und Ausbildungsstellen zu besetzen haben. Die insgesamt 7.000 sozialversicherungspflichtigen Arbeitsplätze in den fünf teilnehmenden Gemeinden des Mittelschulverbundes sollten deutlich machen, dass es auch in unserer Region attraktive Arbeitgeber mit vielfältigen Einsatz- und Entwicklungsmöglichkeiten gibt.

Knapp 200 Schüler, Eltern und Arbeitssuchende fanden deshalb auch den Weg in die Rottalhalle, um sich innerhalb der unterschiedlichsten Branchen über die örtlichen Möglichkeiten zu informieren.

Es wurden erste Kontakte geknüpft, Bewerbungsunterlagen abgegeben und auch bereits Praktika vereinbart. Aber auch der Kontakt der Betriebe untereinander sowie zum Arbeitgeberservice der Agentur für Arbeit füllte unsere Halle mit Leben, sodass sich zum Schluss alle Teilnehmer einig waren, dass die Messe im kommenden Jahr wiederholt werden soll.

Ein besonderer Dank gebührt auch dem Elternbeirat der Mittelschule, der die Bewirtung der Veranstaltung übernommen hat.

Stefan Starzengruber

Kanzlei am Kirchplatz

Rechtsanwalt
Johann
Farnhamer

- Arbeitsrecht
- Forderungs-
beitreibung /
Inkasso
- Strafrecht und
Bußgeldsachen
- Erbrecht
- Mietrecht
- Verkehrsrecht /
Unfallregulierung

Kirchplatz 3 · 94094 Roththalmünster
Fon 0 85 33 / 96 19-0 · Fax 0 85 33 / 18 72
farnhamer@farnhamer.de · www.farnhamer.de

Yoga für dich

Michaela Baumgartner
Yoga Siromani
Yoga Lehrerin

Yoga* @*home

Jetzt Yoga beginnen und
zweimal kostenlos üben!

- **Yoga Flow** Mittwoch 19.00 Uhr
- **Yoga Zeitlos** Donnerstag 19.00 Uhr

jeweils im Fitnessraum des TSV Roththalmünster
Anmeldung erforderlich

Auskunft unter 08533 / 912 890

SERVICE

rund um's Haus

Rasen mähen
Gartenarbeiten
Reparaturen aller Art
Winterdienst
Holz- und Bautenschutz
Putzsanierungen

Hermann Bruckmeier
Bachweg 25 - Roththalmünster
Telefon 08533 / 7687
Handy 01719127389

BMH

VERSICHERUNGS- U. IMMOBILIENMAKLER GMBH

Wir suchen (für vorgemerkte Kunden)...
...im Umkreis des Altlandkreises Griesbach:
Freistehende Ein- u. Zweifamilienhäuser, Reihenhäuser,
Doppelhaushälften, Eigentumswohnungen und
landwirtschaftliche Anwesen.
Zum Mieten oder Kaufen !

BMH Versicherungs- u. Immobilienmakler GmbH
Norbert-Steger-Str. 3, 94094 Roththalmünster
info@bmh-versicherungen.de
Tel.: (08533) 910 920 Fax: (08533) 911 906



Kosmetik

Farb- und Stilberatung
Kosmetische Fußpflege

Andrea Biller
Harham 1 - Malching

Telefon 08533 912003
info@andreabiller.de



Wagner

Bäckerei-Konditorei-Café
Qualität aus Tradition!

94099 Roththalmünster, Marktplatz 20

Backshop

- ständig "ofenfrische" Brezen
Semmeln und vieles mehr...
- große Auswahl an Backwaren,
Torten und Feingebäck
- verschieden belegte Snacks,
sowie frische, knackige Salate



Tagescafé

- Frühstück ab 6.00 Uhr
- Preiswerte warme und kalte Speisen
- vorzüglicher Zumtobel Kaffee
- Wohlfühlen und Entspannen
in gemütlichem Ambiente
- Ausrichten verschiedener Feiern



Filiale mit Tagescafé: Marktplatz 20, 94094 Roththalmünster, Tel. 08533/ 91 15 40
Backshop im Netto: Passauer Str. 28, 94094 Roththalmünster, Tel. 08533 / 91 96 90

DANKE

Der Markt Roththalmünster bedankt sich bei allen Inserenten, die durch ihre Anzeige zur Finanzierung unserer „MARKTINFO“ beitragen.

Bitte berücksichtigen Sie auch weiterhin unsere örtlichen Betriebe und vertrauen auf deren Leistungen.

Ihr Franz Schönmoser
1. Bürgermeister

Nageldesign & Fußpflege

Ursula Badstieber
94094 Malching
Hauptstraße 54

☎ 08573 / 969 511
0151 / 149 242 75

KICKERFREUNDE Rotthalmünster planen 2017 großes Turnier aus Vereins- und Firmenmannschaften



Erinnerungsfoto vom gelungenen 24. Turnier der Kickerfreunde Rotthalmünster:
v.l.: Bruckmeier Jürgen, Grasel Rudi, Erbertseder Armin, Saliger Kurt, Schneider Hubert, Kotic Smile, Wander Robert, Brunhuber Franz sowie Turnierleiter Meier Manfred.

Im November trugen die Kickerfreunde ihr 24. Kickerturnier mit dem gewohnten Austragungsmodus in zwei Gruppen zu je sechs Mannschaften aus. Nach der Vorrunde kickerten die Spieler in den Viertelfinalen, Halbfinalen und dem Finale um den Sieg. Der dritte Platz wurde im Wettkampf der Halbfinal-Verlierer ermittelt.

Die jeweils Fünft- und Sechstplatzierten der Vorrunde konnten in der Trostrunde um eine gute Platzierung spielen. Diese Trostrunde ermöglichte den Mannschaften weiterhin am Spielbetrieb teilnehmen zu können.

Die Ergebnisse: Sieger: Bruckmeier Jürgen / Schneider Hubert, Zweite: Brunhuber Franz / Saliger Kurt, Dritte: Erbertseder Armin / Grasel Rudi

Sieger der Trostrunde: Kotic Smile / Wander Robert

Manfred Meier wird im März und November 2017 wieder Turniere ausrichten. Geplant ist dabei ein großes Tischfußballturnier für die gesamte Münsterer Bevölkerung, an dem sich auch Firmen- und Vereinsmannschaften beteiligen und ihr Können unter Beweis stellen können.

Aus organisatorischen Gründen wird dieses "Event" aber nur stattfinden, wenn von Seiten der Tischfußball-Begeisterten Interesse besteht.

i Kontakt: Turnierleiter Manfred Meier
☎ 08533 / 910 470 oder 910 920
oder 0151 6330 4549

EG. Eckert

Zimmererhandwerk erlernen und gleichzeitig studieren:

Ausbildung und Studium „Holzbau - Projektmanagement“. Momentan genug von Schule, aber dennoch den Wunsch zu studieren und dabei noch Geld verdienen?

„Holzbau - Projektmanagement“ bietet beides: Ausbildung zum Zimmerer und gleichzeitig Studium 1. Semester Projektmanagement (Bau). Zielgruppe sind junge Leute mit Hochschulzugangsberechtigung, die im Bereich Holzbau Führungspositionen anstreben. Die Dauer des gesamten Ausbildungsganges beträgt fünf Jahre und drei Monate.

Die Absolventen erwerben während ihrer Ausbildungszeit folgende Qualifikationen:

- Gesellenbrief im Zimmererhandwerk
- Polier im Zimmererhandwerk
- Hochschulabschluss Bachelor of Engineering im Studiengang Projektmanagement/Bauingenieurwesen
- Meister im Zimmererhandwerk

Nächster Ausbildungsstart: September 2017 - Bewerbungsschluss 31. Mai 2017
-Studienplätze maximal: 20

i Informationen und Anmeldung unter Kompetenzzentrum Holzbau & Ausbau, Biberach - Wolfgang Schafitel – 07351 44091 55 | ✉: schafitel@zaz-bc.de | www.zimmererzentrum.de

HECKA

Karosserie- und Fahrzeugbau • Lackierungen • Sandstrahlen
Hecka GmbH • Passauer Straße 62 • 94094 Rotthalmünster
Tel. + 49 (0)8533/9708-0 Web: www.hecka.de

Wir machen, dass es fährt...

Unfallinstandsetzung
Karosserie- und Lackschäden
Scheiben-Service und Reparatur
Ausbeulen kleiner Dellen ohne
Lackieren
Karosserie- und Achsvermessung
Sand- und Glasperlenstrahlen
PKW-Anhängervetrieb (Pongratz)

Fahrzeugbau und Sonderfahrzeugbau



Krankengymnastik

Massage & Lymphdrainage

Barbara Egginger

- staatlich geprüft -

Tel. 08533 - 9191814

Fax 08533 - 9191815

email: barbaraegginger@gmail.com

Simbacherstr. 21, 94094 Rotthalmünster

Termine nach Vereinbarung - Hausbesuche



Die Räume am Marktplatz 32 beginnen wieder zu leben

Die Gruppe **MachART**, eine Künstlergruppe aus der näheren Region, die sich wunderbar ergänzt und sehr vielseitig ist, bietet für alle Kunstfreunde eine reiche Auswahl an Werken. Sie laden ein zum Verweilen und Staunen!

Gaby Graf, erstellt Zeichnungen aus Tusche und Kohle, abstrakte Bilder, oft mit einem weichen Pinselduktus in Acryl und Mischtechnik, sowie die schon sehr bekannten Engelkarten, zum Teil auf handgeschöpftem, Papier und Engelbilder in allen Größen und diversen Malgründen.

Werner Graf malt bevorzugt großformatige, vor Kraft strotzende Exponate aus Acryl und verschiedenen Mischtechniken auf Leinwand, die sich meist sehr farbtintensiv präsentieren. Seine Werke erfreuen sich im In- und Ausland sehr großer Beliebtheit.

Gaby und Werner sind auch unter CONTEXDUE bekannt, das heißt Graf mal zwei!

Hans Hackinger, mit seinem unverkennbaren Pinselstrich, bringt gerne Landschaften aus der näheren Umgebung und Themen zur Jahreszeit passend auf die Leinwand, auf Papier oder Holz. Mit seinen kleinen Geschenkbüchlein mit Sprüchen und passenden Bildern hat er bei vielen die Sammelleidenschaft geweckt.

Elke Kohlmeier zeigt zur Zeit gerne Obst und Gemüse sowie Blumenmotive in sehr ansprechender Form. Ob Leinwand oder



Foto Wolfgang Hartwig

Die Künstlergruppe MachART freut sich über den Neuanfang in den neuen Räumen am Marktplatz in Rothalmünster: v.l. Gaby Graf, Eigentümerin Irmengard Grasser, Herwig Weißgerber, Hans Hackinger, Rudolf Sommer, Sigrid Worlitscheck und Werner Graf. Auf dem Foto fehlen Elke Kohlmeier und Roswitha Stolzlechner.

Papier, Acryl oder Mischtechnik, der Fantasie sind keine Grenzen gesetzt.

Roswitha Stolzlechner kleidet die Nische der Landschaftsaquarelle aus. In zahlreichen Malreisen im In- und Ausland entstehen ihre Kunstwerke. Auch ihre außergewöhnlichen Blumenbilder haben ein besonderes Flair.

Rudolf J. Sommer bewegt sich auf einem breiten Feld der Kunst, entweder an die Natur angelehnt mit Acryl auf Leinwand und Papier oder auf Wunsch gestaltet er ganze Wände. Die geschmackvolle Palette ist weit gefächert.

Herwig Weißgerber, ein Holzkünstler, der mit seinen oft farbenfrohen Objekten dem Betrachter manchmal ein Lächeln ins Gesicht zaubert wegen der wundervollen Ausstrahlung der Figuren. Auch Spiele für Kinder gehören zu seinem Repertoire.

Sigrid Worlitscheck drückt ihre Kreativität im Herstellen von Skulpturen und mit ihren unverkennbaren Bildern in verschiedensten Techniken aus. Ihre ansprechenden Werke haben schon viele Anhänger gefunden.

Nach zwei Jahren KukaLounge, Donaupassage Passau, freut sich die Künstlergruppe MachART jetzt auf die neue Gale-

rie in Rothalmünster. Am Marktplatz 32 wünscht sich die Gruppe viele Besucher und interessante Gespräche.

Die Öffnungszeiten sind Mittwoch, Donnerstag und Freitag von 13 bis 17 Uhr, Samstag 11 bis 14 Uhr und nach Vereinbarung

Werner und Gaby Graf

| CONTEXDUE | www.graf-kunst.de

☎ 01603602306

Metzgerei Haushofer



Filiale Rothalmünster
Marktplatz 20
☎ 08533 / 911 540

Wir schlachten und verarbeiten nur Vieh aus der Region und bieten Qualität zu fairen Preisen.



„Weil Wurst nicht wurst ist“

Unsere Spezialitäten:

Leberkäse, Weißwürste und verschiedene Sorten delikater Schinken

Blumen



Griesbacher Str. 66
94094 Rothalmünster

Telefon
08533 / 421

Blumen kaufen - wo sie wachsen hier im Gartenbau - Meisterbetrieb

- Floristik
- Hochzeitsdekoration
- Trauerbinderei
- Grabpflege
- Beet- und Balkonblumen
- Grabbepflanzung

Ausstellungen

HEIMAT-MUSEUM

Kirchplatz, Rotthalmünster
Öffnungszeiten: ab 1. Mai jeweils
an Sonn- und Feiertagen
von 14 - 17 Uhr
Ernst Gerhard ☎08533 / 1658

FEUERWEHR-MUSEUM

Ferienhof Rieger - Rottfelling 2
94094 Rotthalmünster
☎ 08533/962 50
☎ 08533 / 962 525
✉ info@ferienhof-rieger.de



BULLDOG-OLDTIMER MUSEUM

Familie Steinhuber - Altasbach 5
94094 Rotthalmünster
☎ 08533 / 598
✉ info@hofladen-steinhuber.de
www.hofladen-steinhuber.de

MARKTGALERIE

vhs-Rotthalmünster
Marktplatz 27
☎ 08533 / 910 946
☎ 08533 / 911 205
Rosemarie Berger
✉ info@vhs-rotthalmuenster.de
Internet: www.vhs-passau.de



Galerieleiterin Edith Ecker
☎ 0851 / 95 98 024
Die Volkshochschule veranstaltet in
der „Marktgalerie Rotthalmünster“
regelmäßig Ausstellungen.

Der Eintritt ist frei!

vhs

Marktplatz 27
94094 Rotthalmünster
☎ 08533 910 946
☎ 08533 911 205

Das gesamte vhs-Programm finden
Sie im Internet: [www.vhs-passau.de/
rotthalmuenster](http://www.vhs-passau.de/rotthalmuenster)
Direkte Anmeldung ist möglich.



i Auskunft erteilt
Rosemarie Berger
✉ [info-
rotthalmuenster@vhs-
passau.de](mailto:info-rotthalmuenster@vhs-passau.de)

Kulturkreis Kloster Asbach e. V.
www.kloster-asbach.de



Das Museum Kloster Asbach
ist wegen Bauarbeiten
vorübergehend geschlossen.

Im Zuge der laufenden Einbauvorbereitungen für eine neue Brandmeldeanlage im Museum Kloster Asbach haben sich kurzfristig weitere notwendige bauliche Maßnahmen ergeben. Der Ausstellungsbereich bleibt daher für die Dauer der Bauarbeiten für den allgemeinen Besucherverkehr geschlossen.

Bereits zugesagte Veranstaltungstermine und Führungen sind davon nicht betroffen und können wie geplant durchgeführt werden.

Am 26. Dezember findet wieder

der „**DAMPFTAG**“
von und mit
Vitus Leebmann statt.
Führungen nach Anmeldung
Druckerei Mühlberger
☎ 08532 / 1001.

Der
Klosterhof Asbach
ist von den
Umbaumaßnahmen
nicht betroffen.

»ASBACHER REDEN ZUR KULTUR«

Der »Kulturkreis Kloster Asbach« möchte mit der Veranstaltungsreihe »Asbacher Reden zur Kultur« an die Jahrhunderte lange Tradition des ehemaligen Benediktinerklosters Asbach anschließen und freut sich über eine rege Beteiligung aus allen Kreisen der interessierten Bevölkerung der Region.

Die Vorträge finden im historischen »Tafelsaal« von Kloster Asbach statt. Beginn jeweils um 19 Uhr. Der Eintritt ist frei. Im Anschluss an die Referate besteht im neu eröffneten „Klosterhof Asbach“ Gelegenheit, mit den jeweiligen Referenten des Abends und den Verantwortlichen des „Kulturkreises Kloster Asbach“ bei einem gemütlichen Zusammensein persönlich ins Gespräch zu kommen.

Foto Wolfgang Hartwig



Toni Daumerlang

Der „Kulturbeauftragte des Kulturkreises Kloster Asbach“, OstD a.D. Toni Daumerlang, wird auch für 2017 wieder ein interessantes Programm für die „Asbacher Reden zur Kultur“ zusammen stellen.



WOLFGANG HAMALESER

Priel 1 - Asbach • 94094 Rotthalmünster
Tel. 08536 / 14 98 • Fax 08536 / 1656



„ASBACHER REDEN ZUR KULTUR“

Thema: „Verfassungsgericht“
mit dem Präsidenten des Bayerischen Verfassungsgerichts, Peter Küspert

Das Salz in der Suppe bei den „Asbacher Reden zur Kultur“, initiiert von OStD a. D. Toni Daumerlang, ist und bleibt die anschließende Diskussion. Der Präsident des Bayerischen Verfassungsgerichts, Peter Küspert, sprach über seine tägliche Arbeit und zum allgemeinen Verständnis, „garniert“ mit zahlreichen Beispielen.

In Gegenwart zahlreicher Juristen ließ er anfangs den Blick in die Vergangenheit schweifen, denn die Bayerische Verfassung wird heuer 70 Jahre alt und hat sich in der bisherigen Form bes-

tens bewährt. Und was auch nicht alle wussten, sie ist älter als das Grundgesetz. Neben Rechtsstreitigkeiten bei der „hohen Politik“ hat die Popularklage, die jeder Bürger erheben kann, einen hohen Stellenwert, bestätigte der Referent. 20 bis 25 Popularklagen würden jedes Jahr am VGH eingereicht. Elf Prozent aller Klagen seien erfolgreich, darunter auch beispielsweise die Einstufung des achtstufigen Gymnasiums.

Bei der anschließenden Diskussion kritisierte ein Jurist die unzureichende Auslegung der

Thema: „Die Benefizaktion Sternstunden als aktuelle Herausforderung unseres Sozialstaates“ mit Thomas Jansing, Geschäftsführer Sternstunden Bayern e.V.

Bei der letzten Veranstaltung in diesem Jahr zu den Asbacher Reden zur Kultur war der Geschäftsführer der "Sternstunden", Thomas Jansing aus München zu Gast. Der Gründer von Sternstunden und Bundesverdienstkreuzträger gab interessanten Anschau-

ungsunterricht, wie man das Leid von Kindern, Jugendlichen und auch Erwachsenen durch gezielte Hilfe lindern kann.

Seit 1993 ist Sternstunden aktiv und hat allein im Jahr 2015 Spenden von 15,9 Millionen Euro erzielt. Zusammen



Fotos: Klute

Sie freuten sich über die anregende Diskussion (v.l.) 3. Bürgermeister Günter Straußberger, Toni Daumerlang (Moderator), Präsident Peter Küspert, MdL Walter Taubeneder und Staatssekretär a. D. Dr. Klaus Rose.

Religionsfreiheit, bei der mit vielerlei Maß gemessen würde. Bezweifelt wurde auch die Neutralität mancher Richter, für die aber Peter Küspert eine Lanze brach. Großes Thema waren auch die Volksbegehren,

die sich in Deutschland immer größerer Beliebtheit erfreuen. Ein Beispiel dazu war die Legalisierung des Anbaus von Cannabis.

Gerd Klute



Iss traditionell!

**Boarische
Wirtshauskultur
in historischem
Ambiente**

*Zimm eina, loan de z'ruck
und lass da's schmecka!*

Genießen Sie im historischen Klosterhof Asbach nahe Bad Griesbach hausgemachte Schmankerl nach alten Rezepten. Hier finden Sie noch echte, bayerische Wirtshauskultur.

Klosterhof Asbach • Gerhard Nömmmer
Hauptstraße 50 • 94094 Rotthalmünster/Asbach • Tel. 08533/1859
info@klosterhof-asbach.com • www.klosterhof-asbach.com

Di. - Sa. ab 12 Uhr geöffnet, So. Beachten Sie unsere Winter-Öffnungszeiten, ab 11 Uhr durchgehend geöffnet. die wir auf unserer Homepage bekannt geben.






Beim Eintrag ins Goldene Buch des „Kulturkreises Kloster Asbach“ von Thomas Jansing waren dabei: v.l. 3. Bürgermeister Günter Straußberger, der Kulturbeauftragte des Kulturkreises Kloster Asbach, Toni Daumerlang, Reg. Direktor Klaus Froschhammer, Präsident des Kulturkreises MdL Walter Taubeneder, 1. Bürgermeister Franz Schönmoser, Regierungspräsident von Niederbayern Heinz Grunwald und Altlandrat Hanns Dorfner.

mit den Partner Bayernlos, Versicherungskammer Bayern, Sparkassenverband Bayern und LBS Bayerische Landesbausparkasse konnten zahlreiche Projekte, zu 80 Prozent in Bayern, verwirklicht werden.

Der Präsident des Kulturkreises Kloster Asbach, MdL Walter Taubeneder, bedankte sich beim Referenten mit einem kleinen Geschenk.

Gerd Klute



Die „Alten Herren“ des TSV Rotthalmünster besuchen Bad Mergentheim

Reiseleiter Rudolf Bruckmeier hatte dafür das Motto „Strawanza-Tage im herrlichen Taubertal“ ausgegeben und sollte damit Recht behalten.

Nach dem ersten gemeinsamen Abendessen wurde das Beisammensein mit lustigen Einlagen in einer urigen Heckenwirtschaft des Prämastratenserklusters abgerundet. Am zweiten Tag teilte sich die Gruppe. Die Radfahrer fuhren entlang des Tauberradwegs durch einige historische Orte und kleinere Weindörfer, vorbei an alten Mühlen und Klöstern bis in das ca. 50 km entfernte Rothenburg ob der Tauber mit seinem herrlichen Stadtbild.

Hier wartete die „Nichttrader- Gruppe“ bereits und man begab sich gemeinsam auf eine romantische Tour durch diese schöne Stadt, die jeden Besucher mit ihrem unverwechselbaren mittelalterlichen Charme verzaubert. Nach der Führung konnte jeder auf eigene Faust die Stadtmauern, das Kriminalmuseum und den familiengeführten ganzjährigen Weihnachtsmarkt von Käthe Wohlfahrt erkunden oder sich in einem der beschaulichen Cafés stärken.

Einige wagten sich dabei auch auf die 52 Meter hohe Aussichtsplattform des Rathausturmes, von wo die Strapazen des Aufstiegs über 220 Stufen mit einem atemberaubenden Blick über die Stadt und Umgebung belohnt wurden.

Am Abend wurde bei einer Weingärtnerin in Markelsheim ein Weinkeller besich-

tigt, der mit einer Weinprobe der regionalen Weinspezialitäten und mit Livemusik endete.

Am Sonntag startete man zuerst gemeinsam zu einer Führung durch den Kurpark und den Gassen Bad Mergentheims.

Im Anschluss wanderte die eine Gruppe entlang eines Lehrpfades in den Weinbergen bis zu einem Wildpark. Dort begleiteten die Wanderer einen Tierpfleger zu den verschiedenen Gehegen, um die zahlreichen Fischotter, Braunbären, Luchse, Wölfe und Geier - um nur einige aufzuzählen – während der Fütterung aus nächster Nähe beobachten zu können.

Die andere Gruppe fuhr derweil entlang der Romantischen Straße nach Weikersheim und besichtigte die Stadt mit ihrem Schloss samt seinem großzügig angelegten Park, welcher zu Recht „hohenlohisches Versailles“ genannt wird.

Der nächste Höhepunkt wartete nach einer Weiterfahrt in Creglingen. Hier konnte die herrliche Herrgottskirche mit dem weltbekannten Riemenschneider-

Altar bewundert werden.

Der Besuch des Träublesmarktes in Markelsheim, der den letzten Reisetag abschließen sollte, fiel witterungsbedingt etwas kürzer aus - doch ließ die ausge dehnte Brotzeit dies schnell verschmerzen.

Durch einen Wettkampf zwischen Männern und Frauen, welcher während des Ausfluges immer wieder durchgeführt wurde, konnte das Ziel des nächsten Jahres erraten werden. Hierbei durften die Frauen um Mannschaftsführerin Martina Bruckmeier das Ziel 2017, nämlich Ridnaun in Südtirol, für die Sieger bekannt geben.

Adi Bruckmeier

Bleibe aktiv, treibe Sport
werde Mitglied beim

TSV Rotthalmünster e.V.

1. Vorstand Franz Lew

☎ 08533/9624-0

franz.lew@tsvrotthalmuenster.de

Internet: www.tsvrotthalmuenster.de



Wir bedanken uns

bei allen Kunden, Bekannten und Freunden für die uns erwiesene Treue, wünschen ein gesegnetes Weihnachtsfest 2016 und freuen uns auf ein Wiedersehen im Frühjahr 2017.

Marktplatz 25 | Rotthalmünster

Telefon 0 85 33 / 910 823





Beratung Technik Service

Robert Obermeier
Elektrotechnik GmbH

Dorfstr. 1a - 94094 Rothalmünster - Weihmünzing
Tel. 0 85 33 - 910 502 Fax 911 324 Mobil 01 71 / 35 58 203
E-mail: info@elektrotechnik-obermeier.de
Homepage: www.elektrotechnik-obermeier.de

94094 Rothalmünster
Wilhelmstraße 2
Tel 08533 / 910 286
Fax 08533 / 910 287
sanro_gmbh@t-online.de

sanro

Stefan + Niedernhuber GmbH
Sanitär - Heizung - Gas - Solar

Mitternacht in Rothalmünster
Selbst wenn alle schon längst schlafen - wir sind da.
Die ambulante Pflege des Roten Kreuzes
Tag und Nacht
08533 9612-19
Bayerisches Rotes Kreuz +
KV Passau · Pflegeservicezentrum Rothalmünster

Modeatelier & Jeansshop
Petra Möhle - Bremer
Damen- u. Herrenmaßschneidermeisterin
Maßanfertigung von exklusiver Damen- und Herrenbekleidung · Brautmoden · Abendgarderobe · Änderungsschneiderei · Nähkurse
Irmindswindstr. 11 - 94094 Rothalmünster
☎ 08533 / 91 90 78 · Mobil 0160 / 123 5003

Nicolo's Olivenöl
Naturprodukt aus Sizilien

Wir sind im März wieder für Sie da!
Familienproduktion
Nicolo Leocata
Blumenstrasse 1
94094 Rothalmünster
Tel: 08532 - 926 9829
www.nicolos-olivenoel.de

Brot und Feinbäckerei Hofbauer

Spezialitäten:
Rottaler Schmalzgebäck
Griesbacherstr 3
Telefon: 08533 / 1413

Reinigungsservice
Hermann Kronawitter

Sauberes Angebot aus Rothalmünster
Reinigungskonzepte · Unterhaltsreinigung
Baufeinreinigung · Hauswirtschaftl. Dienste

Steinweg 4 / 94094 Rothalmünster
Tel. (0 85 33) 91 28 85
Fax 0 85 33 / 91 95 17
Mobil 01 70 / 30 85 534 oder 01 70 / 4 82 66 84
Kronawitter-Rothalmuenster@t-online.de

MEIER BAU

Ihr Partner für die Planung und Ausführung von:

- Schlüsselfertigbau
- Rohbau
- Ingenieurbau
- Sanierung
- Holzbau
- Industrieböden
- Tiefbau
- Straßenbau
- Rohrleitungsbau
- Golfplatzbau
- Außenanlagen
- Vermessung

Wir beliefern Sie auch gerne mit:

- Sand und Kies
- Asphalt
- Beton
- sämtl. Baustoffen

www.meier-bau.com
Josef Meier GmbH & Co. KG
Passauer Str. 24
94094 Rothalmünster
T: 08533/207-0
F: 08533/207-189
info@meier-bau.com

Bauen aus Leidenschaft seit 1890

Wir haben für Sie renoviert

Salon Roscher

24. Dezember geschlossen!!

Passauer Str. 3
94094 Rothalmünster
☎08533 / 910177

Kurplatz 1
94086 Bad Griesbach
☎08532 / 7355

www.salon-roscher.de

EHRENAMTSPREIS 2016 der Rottaler Raiffeisenbank für „Münsterer Tafel“

Am 14.11.2016 erhielten die ehrenamtlichen Mitarbeiter/Innen der „Rotthalmünsterer Tafel“ zum Dritten Mal den Ehrenamtspreis der Rottaler Raiffeisenbank eG, neben elf weiteren gemeinnützig organisierten Organisationen.

Foto: Rottaler Raiffeisenbank eG Pocking



Verleihung des Ehrenamtspreises: 1. Bürgermeister von Pocking Franz Krah, Helfer der Pockinger Tafel Johann Windpassinger, Tafelverantwortlicher Thomas Persin – Rotthalmünsterer Tafel, Marianne Nassauer, 1. Bürgermeister Franz Schönmoser, Hermine Klein von der Pockinger Tafel und Vorstandssprecher der Rottaler Raiffeisenbank eG Peter Voggenreiter.

Vorgeschlagen wurden diese Mitarbeiter/Innen von einem Gremium des Marktes Rotthalmünster, wofür wir uns als Mitwirkende der „Rotthalmünsterer Tafel“ ganz herzlich bedanken.

In einer kurzen Laudatio wurde unter anderem die schon sehr lang anhaltende und sehr engagierte Hilfsbereitschaft der Ehrenamtlichen von dem Vorstandssprecher der Rottaler Raiffeisenbank eG, Peter Voggenreiter, hervorgehoben.

In sehr festlichem Rahmen wurde der Ehrenamtspreis den Vertretern der

gemeinnützigen Organisationen in der Raiffeisenbankzentrale in Pocking von Peter Voggenreiter dann übergeben.

Für die „Rotthalmünsterer Tafel“ wurde diese Auszeichnung stellvertretend für den BRK Kreisverband Passau vom Tafelverantwortlichen Thomas Persin und Marianne Nassauer entgegengenommen.

Der Ehrenamtspreis für die „Rotthalmünsterer Tafel“ wurde mit 500 Euro dotiert. Dieser Geldbetrag wird für Transportaufgaben von den Lebensmittelspendern zur Ausgabestelle der

„Rotthalmünsterer Tafel“ verwendet. Ohne diese Transporte könnte eine Tafel ihre wertvolle Aufgabe nicht ausführen.

Wir als Träger der „Rotthalmünsterer Tafel“ bedanken uns an dieser Stelle nicht nur für die wiederholte Auszeichnung, sondern danken vor allem den Ehrenamtlichen für ihre unermüdliche, zuverlässige und absolut ehrenamtliche Mitarbeit im Einsatz am Nächsten in der „Rotthalmünsterer Tafel“.

Thomas Persin

40 Jahre aktiver Dienst beim BRK

Für 40 Jahre aktiven, ehrenamtlichen Dienst beim Bayerischen Roten Kreuz, Bereitschaft Rotthalmünster, wurde Isolde Stieglbauer, Luise Baum, Berti Stangmüller sowie Therese Härtl am 06.10.2016 das Ehrenzeichen am Bande verliehen.

Die Geehrten waren in der häuslichen Krankenpflege sowie im Sanitätsdienst oder in der Blutspende engagiert. Luise Baum war auch viele Jahre Bereitschaftsleiterin. Dafür herzlichen Dank!

Elli Köllerer

Foto: BRK



Sie haben sich das Ehrenzeichen am Bande verdient: v.l. Isolde Stieglbauer, Luise Baum, Berti Stangmüller und Therese Härtl. Bereitschaftsleiterin Elli Köllerer und 1. Bürgermeister Franz Schönmoser gratulierten.



BUNDESVERDIENSTKREUZ AM BANDE FÜR DR. MATTHIAS HAUN



Foto Privat



Foto Regierung v. Ndb



Foto W. Hartwig

Staatsminister Helmut Brunner überreichte Dr. Matthias Haun diese hohe Auszeichnung – ein mehr als verdienter Bundesverdienstkreuzträger

Als Dr. Matthias Haun seine Ausbildung zum Krankenpfleger in der ehemaligen DDR begann, dachte er nicht im Entferntesten daran, einmal zum Bundesverdienstkreuz am Bande vorgeschlagen zu werden. Nach abge-

schlossenem Medizinstudium zog er vor 23 Jahren mit seiner Familie nach Rotthalmünster.

Seine Ehefrau Ulrike arbeitet als Kinderärztin in Vilshofen. Als Oberarzt der chirurgischen Abteilung ist Dr. Haun an unse-



Foto W. Hartwig

Foto Regierung v. Ndb



Foto W. Hartwig



rem Krankenhaus beschäftigt. Er ist bei den Patienten sehr beliebt. Privat engagiert er sich vielseitig in der evang.-luth. Kirchengemeinde Pocking und im Dekanatsbezirk Passau.

in den dortigen Slums leistete. In meist 12-Stunden-Schichten arbeitete er in menschenunwürdigen und katastrophalen Verhältnissen.

Hervorzuheben ist jedoch sein humanitäres Engagement bei Auslandseinsätzen verschiedener Organisationen auf der ganzen Welt.

Weitere Einsätze mit „Humedica“ nach Liberia, Pakistan, Haiti, Kongo, Nepal, Ghana und Äthiopien und weitere fünf auf die Philippinen folgen in seiner Auflistung.

Ende 2002 reiste er erstmals mit den „Ärzten für die dritte Welt“, heute als „German Doctors“ bekannt, nach Manila, wo er unter schwierigsten Bedingungen ärztliche Hilfe

Zählt man die Einsatzzeiten zusammen, so ergibt sich die stolze Dauer von beinahe einem Jahr. Eine Fortsetzung, „aber erst im Rentenalter“, so seine Aussage,



Foto Privat

Bürgermeister Franz Schönmoser nahm diese hohe Auszeichnung zum Anlass, Dr. Matthias Haun, gemeinsam mit seiner Ehefrau Ulrike, bei einem kleinen Empfang im Sitzungssaal des Rathauses im Namen der Münsterer Bevölkerung für sein weit über das normale Maß hinaus gehende Engagement zu danken.

Einsätzen bestritt er die Reisekosten aus seiner privaten Schatulle.

Für ihn ist Arztsein nicht nur Beruf, sondern Berufung.

Wolfgang Hartwig

schließt er nicht aus. „Nicht selbstverständlich ist“, so Dr. Haun, „dass seine Kollegen am Krankenhaus Rotthalmünster

ihn auf vielfältige Weise unterstützen“. Auch der Leitung des Hauses gelte sein Dank.

Was viele nicht wissen: Dr. Haun opferte in den Jahren beinahe alle seine Urlaubswochen dem „guten Zweck“. In all den

Mietangebote für anerkannte Asylbewerber und Flüchtlinge

Anerkannte Asylsuchende und Flüchtlinge benötigen dringend Wohnungen. Nachdem dieser Personenkreis den Anerkennungsbescheid erhalten hat, müssen sie baldmöglichst aus den staatlichen Unterkünften (Gemeinschaftsunterkünfte oder dezentrale Unterkünfte) ausziehen.

Der Fachbereich Unterkünfte am Landratsamt Passau hilft zusammen mit den ehrenamtlichen Helferkreisen vor Ort bei der Wohnungsvermittlung und braucht dazu dringend Mietangebote.

Hier erhalten Sie Informationen zu den Rahmenbedingungen für die Vermietung und Sie finden ein Formblatt zur Erstellung Ihres Mietangebotes. Das Angebot von Wohnungen in unseren Städten und Gemeinden ist ein wichtiger Baustein zur Integration von anerkannten Asylbewerbern und Flüchtlingen. Helfen Sie durch Ihr Mietangebot mit, diese Integration zu ermöglichen.

Sollten Sie in Betracht ziehen, Wohnraum an anerkannte Flüchtlinge zu vermieten, ist es wichtig, dass die möglichen Mieter vor Abschluss des Mietvertrages die Angemessenheit der Unterkunft vom Jobcenter

prüfen lassen.

Die Angemessenheit ist abhängig von der Personenzahl, der Gesamtfläche, des Heizenergieträgers und der Region. Um die Angemessenheit prüfen zu können, sind nebenstehende Angaben (Formular auch unter der Internetadresse abrufbar) erforderlich.

i Genauere Ausführungen finden Sie unter www.landkreis-passau.de und der Rubrik „Mietangebote für anerkannte Asylbewerber und Flüchtlinge“, diese gelten nur im Gebiet des Landkreises Passau, telefonische Auskünfte erhalten Sie unter ☎ 0851/397-434 beim Landratsamt Passau.

Formular zurücksetzen Formular drucken Senden an Landratsamt

Angaben zu Mietobjekt

Abreder: _____ Datum: _____

Name: _____ Vorname: _____
 Straße u. Haus-Nr.: _____
 PLZ: _____ Ort: _____
 Telefon: _____

Landratsamt Passau
 FB 4.01 - Unterkünfte
 Dornplatz 11
 94032 Passau

Lage des Mietobjekts: Straße u. Haus-Nr.: _____ PLZ: _____ Ort: _____

Gesamtfläche der Wohnung _____ qm	Bei Untervermietung untervermietete Wohnfläche _____ qm	Gesamtfläche (Gesamtheit aller Wohnflächen) des Gebäudes, in dem die Wohnung liegt _____ qm	Heizenergieträger <input type="checkbox"/> Heizöl <input type="checkbox"/> Fernwärme <input type="checkbox"/> Erdgas <input type="checkbox"/> Sonstiges
--	--	---	--

Es wird bestätigt, dass die beschriftete Genehmigung für das/als zu vermietende Wohnung/Gebäude besteht.

Die Wohnung ist ausgestattet mit:
 Sammelheizung Ja Nein
 Erfolgreiche Warmwasserzeugung über die Heizungsanlage Ja Nein

Als Sammelheizung ist eine Zentral- oder Etageheizung anzusehen, an die alle Wohn- und Schlafräume (nicht Küche, Nebenräume usw.) angeschlossen sein müssen; entsprechendes gilt auch für Fernwärmeversorgung, Nachtstromspeicherheizung, Gasöfen, Kachelöfen, Behälterheizungen und zentral versorgte Öl-Flussrohrheizungen.

Die Kaltmiete beträgt monatlich _____ EUR

Neben der Kaltmiete werden folgende **Kosten** monatlich erhoben:

	Ja	EUR
1. Betriebskosten		
a) Kosten der Zentral-/Fernheizung	<input type="checkbox"/>	_____
b) Kabelanschlussgebühren	<input type="checkbox"/>	_____
c) Ist die Zahlungsverpflichtung durch den Mietvertrag begründet? Ist der Fernsehempfang bereits anderweitig technisch gewährleistet?	<input type="checkbox"/>	_____
d) Andere Betriebskosten z.B. Kaminkehrer, Müllabfuhr usw. (gesamter Betrag)	<input type="checkbox"/>	_____
2. Sonstige Kosten		
a) Untermietzuschlag	<input type="checkbox"/>	_____
b) Zuschläge für gewerbliche oder berufliche Nutzung	<input type="checkbox"/>	_____
c) Zuschläge für Möbel, Apparate und Haushaltsgeräte	<input type="checkbox"/>	_____
d) Ist die Wohnung nur mit diesen Zuschlägen anmietbar?	<input type="checkbox"/>	_____
e) Kosten für <input type="checkbox"/> Garage <input type="checkbox"/> Pkw-Stellplatz	<input type="checkbox"/>	_____
f) Ist die Wohnung auch ohne Garage/Stellplatz anmietbar? <input type="checkbox"/> Nein	<input type="checkbox"/>	_____
e) Haushaltsstrom	<input type="checkbox"/>	_____
f) _____	<input type="checkbox"/>	_____
3. Zusätzlich bei Untervermietung		
a) Frühstück	<input type="checkbox"/>	_____
b) Zimmerreinigung, Bettwäsche o.ä.	<input type="checkbox"/>	_____
c) Haushaltsstrom	<input type="checkbox"/>	_____

Die **Gesamtmiete** beträgt danach monatlich _____

Datenschutzerklärung:
 Um Ihre Anforderung bearbeiten zu können, benötigen wir von Ihnen personenbezogene Daten. Diese Daten erheben und verarbeiten wir nur in dem Umfang, wie es zur Erfüllung der Aufgabe notwendig ist. Wir halten uns dabei strikt an die Bestimmungen der Datenschutzgesetze und der sonstigen datenschutzrechtlichen Vorschriften. Die Daten werden verschlüsselt an das zuständige Amt übermittelt.
 Eine Weitergabe personenbezogener Daten erfolgt nur an Dritte, die mit der Betreuung und Unterstützung anerkannter Flüchtlinge beauftragt sind. Eine Verwendung Ihrer Daten, die nicht in Zusammenhang mit der Bearbeitung Ihrer Anforderung steht, erfolgt nicht. Ich bin einverstanden

Copyright: LRA Passau Stand: 12.08.2016 S401_001_Mietobjekt_anerk_Asyfluechtlinge.pdf Seite 1 von 1



ROVER vom Stamm Rotthalmünster

“Play to care” – COP11 Anfang August fand das Roverway 2016 in Frankreich statt. Insgesamt trafen sich fast 5.000 Rover und Leiter aus 46 Ländern in verschiedenen Teilen Frankreichs.

Zu acht aus dem Stamm St. Sebastian in Rotthalmünster waren wir mit 40 anderen Teilnehmern aus Frankreich, Italien und Spanien in der Stadt Caen in der Normandie. In unserer Route beschäftigten wir uns hauptsächlich mit dem Gestalten eines Spiels für Kinder, mit dem ihnen die Menschenrechte beigebracht werden können. Jeden Tag lernten wir verschiedene Spiele, Lieder oder Tänze der anderen Länder kennen. Somit konnten wir auch viele Erfahrungen über diese Kulturen sammeln. Unser Highlight der Route war das amerikanische Kriegsdenkmal am Omaha Beach, an dem wir anschließend unseren Nachmittag verbrachten.

Nach sieben Tagen in Caen fuhren alle Teilnehmer am 11.08.2016 nach Jambville ins große Camp. Am Abend fand dort die große Opening Ceremony statt, bei der wir zusammen gesungen und getanzt haben. In verschiedenen Workshops konnten wir uns vor allem mit den Themen Frieden,



Fotos: Julia Thomandl

Umwelt, Kultur und Solidarität beschäftigen. Nach der Closing Ceremony am 14.08.2016 ging es dann wieder zurück nach Deutschland; doch einen kurzen Abstecher zum Eiffelturm ließen wir uns natürlich nicht entgehen!

Julia Thomandl



BÜCHEREI

i Schauen Sie bei uns vorbei
Katholische Gemeindebücherei
Rotthalmünster, Bräugasse 21

Öffnungszeiten:

Mittwoch 16:00 – 18:00 Uhr
Sonntag 9:30 – 12:00 Uhr

TERMINE - GRUPPENSTUNDEN

➔ **WÖLFLINGE 1** Julia Hecka, Manuela Höng, Nadine Greipel, Mittwoch 17:30-19:00

➔ **WÖLFLINGE 2** Christiane Daidrich, Lisa Stögmeier, Donnerstag 17:30-19:00

➔ **JUPFIS 1** Stefan Pfaffinger, Alexander Huber, Martina Haspelhuber, Martin/Lena Jungbauer, Freitag 18:00-19:30

➔ **JUPFIS 2** Johanna Tatai, Sebastian Daidrich, Miriam Hahn, Dienstag 17:30-19:00

www.pfadfinderstamm.de

➔ **JUPFIS 3** Manuel Bachl, Patricia Berger, Katharina Daidrich, Freitag 17-18:30

➔ **PFADIS 1** Bernd Müller, Wilhelm Löffler, Daniel Krautstorfer, Montag 18:30-20:00

➔ **ROVER 1** Caroline Egginger, Corinna Straußberger, Donnerstag 18:30-20:00

➔ **ROVER 2** Michael Maier, Maria Kalleder, Daniel Ostermeier, Freitag 19-20:30

Wir freuen uns über neue, interessierte Bald-Pfadfinder! ☺



Stögmeier
Zimmerei - Holzbau
Bedachungen - Rahmenholzbau
Innenausbau - Fußböden - Balkone
Profilholzverkauf - Kranverleih
Hydro-Nail Dachbinder
94094 Rotthalmünster
Dobl 17 - 22
Tel. 08533 / 910172
Fax 08533 / 910 173

auer
reisen



Ihr Partner für den perfekten Urlaub!



Ob Flug- oder Busreisen, Städtetrips, Musicals, Kreuzfahrten...
Wir bieten ein **vielfältiges Angebot** für die ganze Familie!
...und das alles zu einem unschlagbaren Preis- Leistungsverhältnis!

Kirchplatz 3
94094 Roththalmünster
Tel: +49(0)8533/910061
Fax: +49(0)8533/910062
E-Mail: reisebuero@auer-reisen.de



**Überzeugen Sie sich
selbst und besuchen
Sie uns im Reisebüro!**



Grabpflegeservice



Angelika
Altmannshofer
Sonnenhang 7
94094 Roththalmünster
Tel. (08533) 912 085 - Mobil (0151) 50 353 779
e-mail: grabpflegen-otm.de

Individualisierte Grabpflege - Befestigung der Grabsteine, regelmäßiges Gießen, Düngen, Entrost entfernen - Alles was in einer guten Grabpflege gehört - Sauer, preiswert, zuverlässig!



Paul Karlstetter Schmiede - Bauschlosserei

Griesbacher Straße 25
94094 Roththalmünster
Tel: 08533 / 522 • Fax 08533 / 2320

◆ Reparaturwerkstätte ◆ Günter Bruckmeier

Kraftfahrzeuge • Landtechnik
Forst- und Gartengeräte



Pattenham 6
94094 Roththalmünster
Tel. 0 85 33 - 91 89 28
Fax 0 85 33 - 91 89 29

UWE HÖLLINGER COMPUTER

Hauptstr. 19 • 94094 Roththalmünster / Asbach
☎ 0170 5440 308

e-mail: info@hoellinger-computer.de
www.hoellinger-computer.de

VERKAUF • SERVICE • BERATUNG

Personalcomputer (PC), Notebooks, Server, Displays,
Tablet Computer, Multifunktionsgeräte (Drucker,
Scanner, Fax), Digitalcameras, Router, Software (z.B.
Antivirensoftware), Verbrauchsmaterial, Zubehör und
vieles mehr

Führende Hersteller:

FUJITSU • SAMSUNG • LENOVO • CANON • usw.

AUFZUGDIENST ROTTAL
...bewegend, verschiebt!

Aufzüge Treppenlifte Elektromobile

Harham 1 - 94094 Malching
Tel. 08533 91 84 8-0
www.aufzugsdienst-rottal.de

Eichinger ALEX

Technik & Service

Am Kirchfeld 24
94094 Roththalmünster-Asbach
Tel. 08533/912205
Handy 0160-3527397

Reparatur-Beratung-Verkauf:

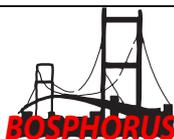
Unterhaltungselektronik: Panasonic-Philips-Technisat-Kathrein
Haushaltsgeräte: Miele-Liebherr-AEG-Siemens- Bosch-Neff usw.

Gülcin Zeybekoglu

Marktplatz 18
94094 Roththalmünster

☎08533 / 918 107
bosporus1@hotmail.de

Mo/Di/Do 10.30 - 22.00 Uhr
Sa/So/Feiertage 11.00 - 22.00 Uhr
Mi - Ruhetag



Apotheker: Josef Maier | Marktplatz 23 | 94094 Roththalmünster | Tel.: 08533-7221

*Wir wünschen Ihnen und Ihrer Familie ein frohes, gesegnetes
Weihnachtsfest und einen gesunden Start ins neue Jahr.*



EAU THERMALE
Avène

Allergische Haut? Empfindliche Haut? Rötungen?
Normale oder Mischhaut? Unreine Haut? Neurodermitis?
Sehr trockene, schuppige Haut? Anti-Aging-Pflege?

Eau de Thermale Avène

Thermalwasserkosmetik - Innovation und Erfahrung seit 1961

**Wir beraten
Sie gerne!**



Gelungene Premiere des Pfarrverbandes bringt 6.000 €

Rund 500 Zuschauer genießen bunten Abend in der Rottalhalle

Kirche und Humor – passt das zusammen? Diese Frage hat der Pfarrverband Rotthalmünster am 15. Oktober mit einem deutlichen „Ja“ beantwortet. Bei der Premiere des bunten Abends hatte einfach alles gepasst: Gstanzl, Sketche, Musik und Tombola kamen beim Publikum gut an.

Das zeigte auch das Ergebnis am Ende des langen Abends, denn insgesamt wurden rund 6.000 € für die Renovierung der Klosterkirche Asbach gespendet. Mit so einer Resonanz hatte der Gesamtpfarrgemeinderat nicht gerechnet. Und so war die Freude umso größer, als die 400 bestuhlten Plätze bei Weitem nicht ausreichten.

Gut 500 Besucher folgten der Einladung zum ersten bunten Abend der Pfarreien Rotthalmünster, Asbach und Weihmörting. Da kamen die ehrenamtlichen Helfer ganz schön ins Schwitzen, bis alle versorgt waren und sich der Vorhang öffnete. Zuvor begrüßten Pfarrer Jörg Fleischer und Florian Kölbl in Gstanzlform die Besucher.

Chorleiter und Organist Florian Kölbl bewies am Abend vorm Kirchweihsonntag auch seine Alleinunterhalter-Qualitäten. Er führte nicht nur gekonnt durch den Abend und überbrückte Umbaupausen mit Witzen, sondern er zeigte auch sein Können als Gstanzlsänger. Spontan spazierte er zur Quetschnmusi durch die Reihen, wählte einige „Opfer“ aus und reimte aus dem Stegreif über sie.

Der heimliche Star des Abends trat aber gegen Ende auf – nämlich die bekannte Schönheitskönigin aus Schneitzreit. Pfarrer Jörg Fleischer schlüpfte ins Kostüm und mit seiner stimmungsgewaltigen Gesangseinlage sorgte er für Gejohle, Zugaberufe und viel Applaus im Publikum.

Überhaupt bewiesen die kirchlichen Gruppen auf der Bühne viel Humor. Denn zwischen Chorauftritten, Volksmusik, Spielen und Tanzeinlagen lockerten Sketche, witzige Geschichten und Zwiegespräche den Abend auf. Natürlich wurden dabei die Ehrengäste immer wieder aufs Korn genommen – beliebtes Opfer dabei war natürlich der Herr Pfarrer und sein Hobby: seine Hühner.

So zum Beispiel bei der Einlage des Frauenbunds Rotthalmünster mit dem königlich-bayerischen Amtsgericht. Sie stellten den Pfarrer und seine Hühner vor Gericht wegen des angeblichen Schwarzbaus eines Hühnerstalls, der Nichteinhaltung des Zölibats dank eines Gockels und wegen des Preisverfalls von Eiern im Markt Rotthalmünster, seit der Herr Pfarrer jene sogar verschenkt.

Als Verkaufsschlager entpuppten sich an diesem Abend die Lose der Tombola.

Über 150 Preise lockten, und vor allem der Hauptpreis, ein iPad Air2 von der Rottaler Raiffeisenbank, spornte viele an, ihr Glück zu versuchen. Aber auch weitere Preise wie ein halbes Schwein, ein Kubik-



Fotos Tanja Bodschem

Bunter-Abend-Scheck: 6.000 € kamen beim bunten Abend für die Renovierung der Asbacher Klosterkirche zusammen. Da war die Freude über den Erlös natürlich groß bei (von links) Bürgermeister Franz Schönmoser, Asbachs Kirchenpfleger Alfons Wimmer, Marktbereichsleiter der Rottaler Raiffeisenbank Stefan Schützeneder, Gesamtpfarrgemeinderatsvorsitzenden Helene Winkler und Pfarrer Jörg Fleischer.



Mit Spannung erwartet wurde die Tombola-Ziehung, bei der unter anderem ein iPad, ein unterschriebenes Bayern-Trikot von Ribery, ein halbes Schwein oder ein Kubikmeter Rindenmulch verlost wurden. Insgesamt gab es über 150 Preise zu gewinnen.

meter Rindenmulch, Bilder von heimischen Malern oder ein Original Bayern-Trikot von Franck Ribéry unterzeichnet, füllten den Spendentopf. Einige

Ministranten durften bei der Verlosung auf der Bühne die Gewinner ziehen.

Tanja Bodschem



Florian Kölbl bewies seine Alleinunterhalter-Qualitäten.



Pfarrer Jörg Fleischer als Schönheitskönigin

Die Mitwirkenden:

- **Gesangverein Rotthalmünster**
Leitung: Rudi Bürgermeister
- **Sängerrunde Asbach**
Leitung: Florian Kölbl
- **Chor Mosaik**
Leitung: Sonja Hennhöfer
- **Wanghamer Stubenmusi**
mit Lisbeth Jodlbauer, Christine Haslinger, Anja Bruckmeier und Marianne Mayerhofer
- **Volkstanzgruppe**
bestehend aus Tänzern von insgesamt drei Trachtenvereinen
- **Frauenbund Rotthalmünster**
Maria Osterholzer, Johanna Ritzer, Peter Lebmann
- **Pfarrteam**
Ludwig Weidinger, Martin Winkler, Gabi Gökert, Christiane Rothofer, Christoph Kracher, Heidrun Löffler, Josef Zwicklbauer
- **Pfadfinderstamm St. Sebastian** mit den Leitern Willi Löffler und Stefan Pfaffinger
- **Mutter-Kind-Gruppe**
Leiterin Heidi Kopschitz
- **Saaltechniker**
Ludwig Huber.



Lacher: In den Umbaupausen erzählte Pfarrer Jörg Fleischer Witze.



Für viele Lacher sorgte der Frauenbund Rotthalmünster beim königlich-bayerischen Amtsgericht. Pfarrer Jörg Fleischer musste vor dem hohen Rat Rede und Antwort stehen.



Sängerrunde Asbach und Gesangverein: Lustige Lieder sangen die Chöre des Pfarrverbands.



Sockenwasser statt Bowle wurde im Pfarrhaus serviert: v.l. Kirchenpfleger Martin Winkler, Mesner Ludwig Weidinger, Pfarrhaushälterin Gabi Gökert, Pfarrer Jörg Fleischer und Pfarrsekretärin Christiane Rothofer.



Der Chor Mosaik zog singend in den Saal ein.





Turn- und Sportverein Rothalmünster



Aerobic und Fitness

► **STEP-AEROBIC BAUCH BEINE PO**

Dienstag 19 Uhr
 anschl. BBP 19.45 Uhr
 Fitnessraum
 Michaela Baumgartner
 ☎ 08533 / 912890

► **YOGA**

Yoga Flow Mittwoch 19 Uhr -
 Yoga Zeitlos Donnerstag 19 Uhr
 Fitnessraum
 M. Baumgartner Yoga*@*home
 ☎ 08533 / 912 890

► **THAI BO**

Donnerstag 19 Uhr Doppelturnhalle
 Auskunft: Martina Rothneichner
 ☎ 0151 532 303 30 ab 16 Uhr

► **FLOHKISTE**

Dienstag 16 bis 17 Uhr anschl.

► **KINDERTURNEN**

17 bis 18 Uhr
 Auskunft: Melanie Hasbauer
 ☎ 08533 / 183 980 ab 18 Uhr

► **WIRBELSÄULEN-GYMNASTIK**

Auskunft Frau Niggebrügge
 ☎ 08533 / 852

► **DAMENGYMNASTIK**

Montag 19 Uhr Doppelturnhalle
 Auskunft: Iris Maier
 ☎ 08533 / 919 411



Wohlfühlen ist einfach.

Wenn man einen Immobilienpartner hat, der von Anfang bis Eigenheim an alles denkt.

Sonderkreditprogramm

für Neu-Finanzierungen

Effektiver Jahreszins ab 1,25 % (bonitätsabhängig)*, Sollzinssatz anfänglich gebunden ab 1,19 % p. a.,

zzgl. Grundschuldentrags- und Gebäudeversicherungskosten, für Nettodarlehensbeträge ab 50.000 € bis 100.000 €, grundpfandrechtlich gesichertes Darlehen

* Beispiel: 1,25 % eff. Jahreszins bei 100.000 € Nettodarlehensbetrag und Grundschuldensicherung mit für 10 Jahre gebundenem Sollzinssatz von 1,19 % p. a., zzgl. Grundschuldentrags- und Gebäudeversicherungskosten. Bonität vorausgesetzt, Kondition freibleibend, bis max. 100.000 € Nettodarlehensbetrag, restliche Finanzierungsbeträge zu Standardkonditionen, begrenztes Kontingent. Stand 21.11.2016



sparkasse-passau.de

Wenn's um Geld geht



Sparkasse Passau

H. Dinse

Planen - Bauen - Sanieren

94094 Rothalmünster/Asbach



Tel: 0160-968 465 08

Schlüsselfertiges Bauen
 Rohbau- und Verputzarbeiten
 Sanierungen

www.dinse-bau.de

Bestattungen

Müller Schröppel

24 h erreichbar

www.bestattungen-mueller.de

Den Toten zur Ehre, den Lebenden zur Hilfe!



Eva Roßgoderer
 Ihre persönliche Betreuerin

Filiale Rothalmünster
 Norbert-Steger-Str. 1
 94094 Rottalmünster
 Tel.: 08533 / 91 94 333

Bürozeiten
 Mo.-Fr. 8.30-16.30 Uhr
 sowie jederzeit nach
 telefonischer Vereinbarung,
 auch Sa., So. und Feiertags

Die richtige Art um die Toten zu trauern, besteht darin für die Lebenden zu sorgen, die zu Ihnen gehören.
 Eine Kultur wird daran gemessen, wie Sie Ihre Verstorbenen zu Grabe bringt;
 wir stellen uns dieser Verantwortung.

TAXI
Roßgoderer Tag & Nacht
08533 - 94 00 10

TAXI Roßgoderer
 Norbert Steger Str. 3 Tel.: 08533 - 94 00 10
 94094 Rothalmünster Fax: 08533 - 94 00 12

- Rollstuhltaxi
- Taxi/Mietwagen
- Nah- und Fernfahrten
- Abrechnung aller Kassen
- Großraumtaxi (bis 8 Pers.)
- Dialyse- und Krankenfahrten

Fahrschule Köhler

Simbacher Straße 7
 94094 Rothalmünster
 ☎ 0 85 33 / 17 63

Zertifiziert nach DIN 9001 AZWV Maßnahmenträger

AUSBILDUNG IN ALLEN KLASSEN

ROTHALMÜNSTER
 Di. & Do. 18.30 Uhr

BAD GRIESBACH
 Mo. & Mi. 18.30 Uhr

RUHSTORF

Mo. & Mi. 18.30 Uhr

Unsere Wetterwünsche gingen diesen Herbst leider nicht in Erfüllung, so dass wir mehr daheim als unterwegs waren.



Anfang Oktober waren einige von uns wie jedes Jahr über's lange Wochenende in der Freilassing Hütte. Petrus meinte es gut mit den AVlern, so dass einer Bergtour am zweiten Tag nichts im Wege stand. Ziel war die Schartwand (2339m) mit dem gläsernen Gipfelkreuz, das die Meisten nur vom Hörensagen kennen. Zu fünft waren sie dort hin unterwegs und nach dem bereits bekannten Weg zum Eis- und Tauernkogel schlängelte sich der Pfad noch einige Zeit und Höhenmeter über das Tennenbergsplateau, bis das besondere Kreuz vor den Wanderern auftauchte und in der Sonne bezauberte. An den nächsten beiden Tagen war das Wetter nicht ganz so freundlich, aber die gute Laune ließ sich die Gruppe nicht verderben und verbrachte noch harmonische Tage im Tennengau.

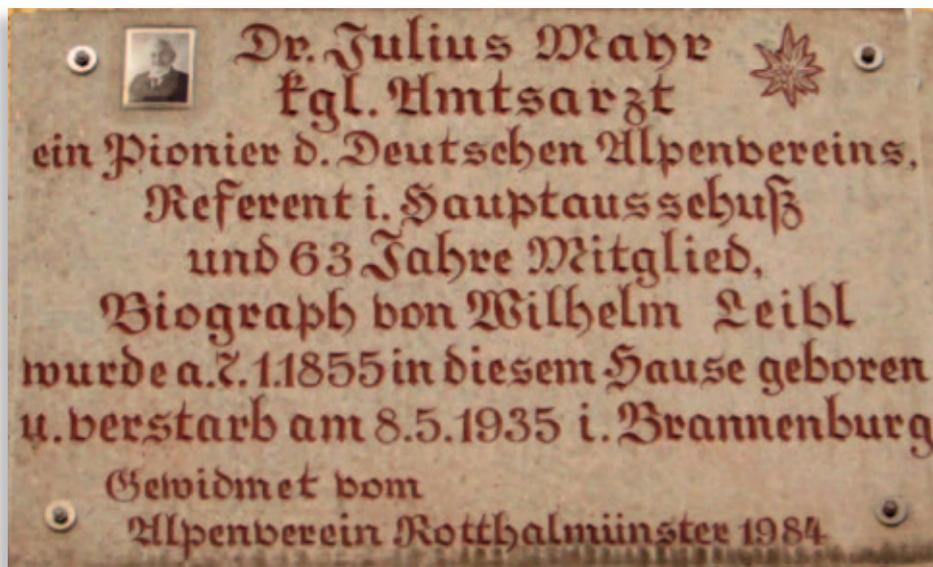
Mitte Oktober gab's noch eine gemütliche Tagestour in den Bayerischen Wald. Auf dem „Finsterauer Lusensteig“ erwanderte die sechsköpfige Gruppe den bekannten Berg. Vom anfangs ruhigen Schwarzbach und wie

Kronen gezackt eingeschnittene Baumstümpfe, über Marktfleckerl, Tummelplatz und Großalmeyerschloss bis zu sonnigen Aussichtsfelsen war alles geboten und der Besuch im Schutzhaus machte den schönen Tag vollständig.

60 Jahre Pöhlmann-Hütte

Im November hielten wir uns in unserer Hütte auf. Angefangen mit einem Diavortrag über 60 Jahre Pöhlmann-Hütte, gehalten und schön präsentiert vom Ehrenvorstand Christian Wörndl.

Besondere Erwähnung fand auch die Wiederanbringung der Steintafel von Dr. Julius Mayr in der Simbacher Straße. Eine kurze Zusammenfassung – entnommen aus dem PNP-Artikel von Gerold Zue vom 17.03.12: Es wird erinnert an den Arzt und Schriftsteller Dr. Julius Mayr, geboren am



07.01.1855 in Rotthalmünster im Haus am "Saumarkt". Er hat nur wenige Jahre seiner Kindheit hier verbracht, fühlte sich seinem Geburtsort aber auf besondere Weise immer wieder eng verbunden. Dort, am Saumarkt, wurde vor einigen Jahren die Gedenktafel vom Alpenverein Rotthalmünster angebracht.

Der Vater, Dr. Karl Mayr, war Bezirksarzt in Rotthalmünster und den Bergen sehr verbunden; diese Leidenschaft gab er an seinen Sohn Julius weiter. Seit dem Jahre 1873 gehörte Julius dem Deutschen

und auch dem Österreichischen Alpenverein an. In seiner Jugendzeit war er ein begeisterter und erfolgreicher Bergwanderer und Erstbesteiger. Er war sehr erfreut, dass auch im Markt Rotthalmünster eine Nebensektion des Deutschen Alpenvereins existiert.

Die Gedenktafel wurde vor ca. zwei bis drei Jahren wegen der Renovierung des Geburtshauses abgehängt. Es folgten mehrfache Nachfragen des AV Rotthalmünsters an den Hausbesitzer, wann die Tafel wieder angebracht würde. Erfreut sind wir, dass die Gedenktafel seit Sommer 2016 wieder an ihrem alten Platz hängt und so die Erinnerung an eine große Persönlichkeit aufrecht erhält.

Ein Vergelt's Gott an den Hausbesitzer.

In der Monatsmitte dann ein weniger vernünftiger, aber nichtsdestotrotz sehr wichtiger Termin: Der Putz- und Räumtag. An dieser Stelle noch mal DANKE an die Vereinsmitglieder, die beteiligt waren, die Hütte und alles was rundum dazugehört wieder ordentlich glänzen zu lassen.

Mit der Adventfeier beschließen wir dann das Jahr. Klassisch in der weihnachtlich dekorierten Hütte mit Essen, Musik, Glühwein und Leckerl (Danke für's Mitbringen!).

Heuer mit einem Jubiläum: Denn

unser Nikolaus feiert 40jähriges! In den letzten vier Jahrzehnten hat **Fred Lew** mit zwinkerndem Auge und vielleicht manchmal auch mit erhobenem Zeigefinger das jeweilige Jahr Revue passieren lassen. Wir sagen ein herzliches „Vergelt's Gott“ und wünschen ihm einen schönen Nikolaus-Ruhestand!

Wir wünschen eine schöne Winterzeit und freuen uns auf ein gesundes Wiedersehen im neuen Jahr!

Daniela Kotter



Erfolgreiches Jubiläum der Jugendfeuerwehr

Die Flamme lodert nicht nur bei der Demonstration, wenn Wasser auf heißes Fett trifft. Das Engagement bei der Jugendfeuerwehr ist vorbildlich. Nachwuchskräfte sind herzlich willkommen.

Fotos Gerd Klute

Es war eine würdige Veranstaltung zum 30jährigen Bestehen der Jugendfeuerwehr. Nicht nur Pfarrer Jörg Fleischer stellte mit Nachdruck die selbstlose Arbeit der jungen Nachwuchskräfte in den Mittelpunkt seiner Predigt. Auch Bürgermeister Franz Schönmoser lobte den Nachwuchs mit der Jugendwartin Sandra Rembart-Sigl an der Spitze. Mit einer kleinen Geldspritze bedankte sich das Gemeindeoberhaupt bei der Nachwuchstruppe. Die Vorführungen an den verschiedenen

Stationen waren spektakulär und authentisch. Viel Feuer, viel Rauch - die Wehrleute zeigten, was sie alles drauf haben. Auch der sportliche Wettkampf mit dem Begriff "Menschenkicker" wurde begeistert angenommen. In dem riesigen Kickerkasten standen sich die Mannschaften aus Rothalmünster und Malching gegenüber, wobei Malching die Partie für sich entschied und den ausgelobten Preis von Kommandant Bernhard Köhler in Empfang nehmen konnte.

Gerd Klute

500 Euro Spende für die Jugendfeuerwehr

Das Architekturbüro Berger spendete zum Jubiläum „30 Jahre Jugendfeuerwehr“ 500 Euro für die vorbildliche Arbeit der Jugendwartin Sandra Rembart-Sigl mit ihrer Truppe.

Das Geld soll für besondere Zwecke verwendet werden. Damit will die Jugendwartin ihre Jugendlichen aber noch überraschen. Sie freuten sich über die Zuwendung: (v.l.) stv. Kom-

mandant Alexander Kopschitz, Jugendwartin Sandra Rembart-Sigl, stv. Vorstand Florian Schmidlehner, Spender Stefan Berger und 1. Vorstand Christian Kopschitz.

Gerd Klute



Die Ausflügler aus Rothalmünster erkundeten die Feuerwache in Ramersdorf.

Vereinsausflug der Feuerwehr Rothalmünster

Der diesjährige Vereinsausflug der Freiwilligen Feuerwehr Rothalmünster ging in die Landeshauptstadt München. Bei strahlendem Sonnenschein erkundeten die Ausflügler zu Beginn den Viktualienmarkt und anschließend die Fußgängerzone rund um

die Frauenkirche. Zu Mittag traf man sich im gemütlichen Biergarten „Augustiner Keller“. Im Anschluss daran ging es zur Feuerwache 5 nach Ramersdorf. Die hauptamtlichen Kollegen führten durch die äußerst interessante Wache. Diese bietet hoch technisierte Anlagen

wie die Druckkammer oder ein Übungsbecken für Taucher. Das Highlight war hier sicherlich die erst kürzlich in Betrieb genommene Magirus-Drehleiter. Hier kamen auch die kleinen Ausflügler voll auf ihre Kosten. Durften doch alle Fahrzeuge und Gerätschaften

ausgiebig hautnah erkundet werden. Zum Abschluss des rundum gelungenen Vereinsausfluges kehrte man im Brauereibiergarten in Seemannshausen ein und ließ den Tag Revue passieren.

Sandra Rembart-Sigl



Asbacher Feuerwehr und Schützen auf Kulturreise

Am darauf folgenden Tag ging die Reise weiter nach Kelheim. Von dort aus ging es mit dem Schiff durch den Donaudurchbruch zum Kloster Weltenburg. Während der Schifffahrt konnte die Gruppe den landschaftlich sehr reizvollen Donauabschnitt bestaunen. Nebenbei wurden einige Details über die Felsen, den Main-Donau-Kanal und das Kloster erläutert.

Bevor sich die Reisegruppe zum gemeinsamen Essen in der Klosterschenke versammelte, konnte jeder für sich das Klosterareal ansehen.

Die Rückfahrt nach Kelheim am Nachmittag erfolgte wiederum auf dem Wasserweg. Vor der Heimfahrt war noch ein kurzer Besuch der Befreiungshalle in Kelheim eingeplant.

Alles in Allem ein sehr gelungener Ausflug. Die Vereine bedankten sich recht herzlich bei Michael Walbert, der die Reise organisierte und die Reiseleitung übernommen hatte.

Christian Haspelhuber

Die Asbacher Feuerwehr und der Altschützenverein können auf einen Wochenendausflug bei strahlendem Sonnenschein zurückblicken. Ziel des Ausflugs war die Stadt Regensburg.

Schon auf dem Hinweg war mit dem Besuch der Walhalla bereits ein kultureller Auftakt gegeben, bei dem sich die Truppe einen Eindruck über dieses mächtige Bauwerk verschaffen konnte.

Nach der Ankunft in Regensburg konnten die Vereinsmitglieder die schöne

Regensburger Altstadt für einige Stunden selbst erkunden, bevor sich eine organisierte Stadtführung anschloss. Hier erfuhr man dann Wissenswertes über die Geschichte Regensburgs und die zahlreichen historischen Bauten, wie z.B. die Steinernen Brücke und den Dom.

Um auch den gesellschaftlichen Teil nicht zu kurz kommen zu lassen, verbrachte man den Abend bei einem gemeinsamen Umtrunk in der Brauereigaststätte Kneitinger, wodurch der ohnehin sehr gute Zusammenhalt der beiden Ortsvereine nochmals gefestigt wurde.



R K

Robl-Kraustorfer GmbH

Schreinerei
Exklusiver Innenausbau
Objekteinrichtung

www.wohnvisionen.eu

Asbacher Straße 9 | 94094 Rothalmünster | Tel.: 08533/513 | info@wohnvisionen.eu

STEUER- und ANWALTSKANZLEI **HERTLEIN**

BERATEN • PRÜFEN • VERTRETEN

- ✓ Wir erbringen umfassend alle Leistungen einer Steuer- u. Rechtsanwaltskanzlei.
- ✓ Fundiertes fachliches Wissen mit hohem Engagement gezielt für Ihre Anliegen



➤ Dr.-Schlögl-Str. 18 • 94094 Rothalmünster ☎ 08533/963 00 • mail@hertlein-online.de

JUGENDTREFF

ÖFFNUNGSZEITEN: ❤️
Mittwoch von 17 Uhr – 19 Uhr
Freitag von 17 Uhr – 21 Uhr
Christine Unrein, Leiterin
☎08533/7538

Ansprechpartner im Rathaus:
Birgit Skrzypczak,
☎08533/960035

✉birgit.skrzypczak@rothalmuenster.de



Foto Fritz Müller

Ökumenische Feier zum Volkstrauertag

Der Volkstrauertag ist ein Tag der Trauer und Mahnung, ein Tag des Gedenkens an die Opfer der Kriege. Auch in der Marktgemeinde versammelten sich Bürger und Abordnungen der Gemeinde, um diesen Gedenktag zu begehen.

Beim Ökumenischen Gottesdienst in der Pfarrkirche Mariä Himmelfahrt mahnten Pfarrer Johannes Hesse und Diakon Alfons Wittl nicht nur der zahlreichen Toten der beiden Weltkriege zu gedenken, sondern auch den Hass und die Feindschaft, die in heutigen Zeiten Blut und Tränen auslösen, zu bekämpfen.

Auch Bürgermeister Franz Schönmoser erinnerte an die 55 Millionen Menschen allein im Zweiten Weltkrieg, die sinnlos geopfert worden seien. Hinter diesen Zahlen verbergen sich einzelne Menschen, deren Schicksale man zwar persönlich nicht kenne, aber deren Verlust man fühlen könne.

Gerd Klute



Fotos Gerd Klute

Ein langer Kirchenzug mit Pfarrer Johannes Hesse und Diakon Alfons Wittl zog von der Kirche zum Ehrenmal an der Wieskapelle.



Mit der Kranzniederlegung wurde der Gefallenen beider Weltkriege gedacht: (v.r.) Günter Straußberger, Georg Dirlinger und Bürgermeister Franz Schönmoser

Kriegsgräber-Sammlung 2016 der RK Rothalmünster

Vom 21. Oktober bis 6. November wurde auch in diesem Jahr wieder die in der Passauer Neuen Presse angekündigte Herbstsammlung zu Gunsten des Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge e. V. von der RK Rothalmünster durchgeführt.

Die dabei erhaltenen Spenden unterstützen die Instandhaltung und den Bau der 832 deutschen Soldatenfriedhöfe mit etwa 2,7 Millionen Toten in aller Welt.

Die beachtliche Summe von 1.800 € haben die Kameraden Walter Heilmeyer und Hans Kern dafür gesammelt. Ihnen gilt wie immer ein ganz besonderer Dank für diese uneigennützig, freiwillige und ehrenamtliche Aktion, die sie bereits seit vielen Jahren zugunsten der Kriegsgräberfürsorge durchführen.

Aber auch bei unseren Bürgerinnen und Bürgern möchten wir hiermit Dank sagen für die freundliche und verständnisvolle Aufnahme der Sammler und für ihre großzügigen Spenden.

Vor 100 Jahren
am 21. Februar 1916
begann die Schlacht
um Verdun

Der Name der Stadt an der Maas steht seitdem für das Martyrium von hunderttau-

senden deutschen und französischen Soldaten und ist Sinnbild für das Grauen des Krieges. Noch heute sind in der Landschaft deutlich die unzähligen Granattrichter zu erkennen. Abseits der vorgeschriebenen Wege trifft man noch überall auf die Hinterlassenschaften des Krieges: Verbogene Gewehrläufe, Schuhsohlen, Konservendosen, den zerrissenen Stahl der Granaten, Blindgänger, Stacheldraht.

Die Schlacht von Verdun hat bis Mitte Dezember 1916 ca. 300.000 Menschen auf beiden Seiten das Leben gekostet. Unzählige waren verwundet oder blieben ihr Leben lang traumatisiert.

Deshalb bittet der Volksbund auch weiterhin um Ihre finanzielle Unterstützung.

Kriegsgräbersammlung

Gute Gründe zu spenden...

- » **als deutlich sichtbare Mahnung** zum Frieden werden in 45 Ländern Europas, Nordafrikas und des Nahen Ostens über 2,7 Millionen deutsche Kriegsgräber auf 832 Soldatenfriedhöfen gepflegt.
- » **gegen das Vergessen** von Krieg und Gewalt. Auch 71 Jahre nach dem Zweiten Weltkrieg sind Krieg und Gewalt in der Welt so gegenwärtig, dass das Streben nach Frieden die große Herausforderung der Menschen bleibt.
- » **zur Erinnerung** an die Opfer der großen Kriege des letzten Jahrhunderts, aber auch der Gegenwart und Zukunft.
- » **zur Versöhnung** und Verständigung zwischen den Menschen verschiedener Nationen.
- » **für die internationale Jugendbegegnung**, damit die Fehler der Vergangenheit nicht wiederholt werden, sondern Freundschaft entsteht.
- » **zur Friedenserziehung** unserer Kinder, damit bereits in Kindheit und Jugend gelernt wird, wie Konflikte ohne Gewalt gelöst werden können.

Birgit Skrzypczak



Herzlichen Dank allen, die bei der VdK-Haussammlung unsere Sammler freundlich aufgenommen haben und wieder großzügig gespendet haben! 50 % bleiben im Ortsverband und werden unbürokratisch, auch als Einzelfallhilfen, Menschen in Not zukommen.

ERST-CHECK für eine barrierefreie Gemeinde

Im Rahmen der bundesweiten VdK-Kampagne „Weg mit den Barrieren“ fand in unserer Gemeinde, wie angekündigt, eine Ortsbegehung statt. Das Ziel war, zu sehen, welche Situation die Menschen im Alltag vorfinden, die in irgendeiner Form in ihrer Mobilität eingeschränkt sind.

Die Vorstandschaft dankt Herrn 1. Bürgermeister Franz Schönmoser, der Sicherheitsbeauftragten Birgit Skrzypczak, dem Bauhofchef Gerhard Moser, sowie den Seniorenbeauftragten der Gemeinde, Frau Helene Winkler und Herrn Willi Maier, dass sie sich dafür Zeit genommen haben.

Jeder ist in der Lage, Barrieren zu erkennen, sobald man einen „Blick“ dafür entwickelt hat. „Barrieren“ können Kleinigkeiten sein, die problemlos zu beseitigen sind und zum Teil inzwischen auch schon beseitigt wurden, wie z. B. Aufsteller auf den Gehwegen, ein bis zur Unleserlichkeit zerkratztes Hinweisschild an der Kirchentür oder mutwillig verdrehte Hinweisschilder auf das Behinderten-WC.

Grundsätzlich gibt es an allen unseren wichtigen Straßenüberquerungsstellen Bordsteinabsenkungen und farblich abgesetzte Gehwege. Apotheken, Ärzte, Banken und die meisten Geschäfte sind gut erreichbar. Wenn man nun aber einen Kaffee trinken möchte, so kann man das nur im Sommer barrierefrei, wenn Cafe's und Eisdielen im Freien bestuhlt haben. Das einzige barrierefreie Gasthaus ist (noch) geschlossen.

Die Begehung endete am Rathaus, das nur über viele Stufen erreichbar ist. Im Eingangsbereich wäre ein Handlauf hilfreich. Der Bürgermeister erläuterte die Pläne

für den bevorstehenden Um- und Erweiterungsbau des Rathauses und für die Neubauten auch im Gastronomiebereich, welche die Situation sicher verbessern werden. Er zeigte sich sehr aufgeschlossen und sicherte seine volle Unterstützung zu, wo immer es Probleme geben mag.

Angedacht ist nun, auf der Internetseite der Gemeinde einen einfachen Ortsplan einzustellen, auf dem sich Gäste orientieren können, wo sich behindertengerechte Parkplätze und barrierefreie Zugänge befinden, wenn sie den Marktplatz, das Krankenhaus, die Rottalhalle, die Kerzenfabrik, die Kirche usw. aufsuchen möchten.

Mechthild Grimps



Foto: Gerd Klute

Sportgaststätte Asbach

Pächter: Alfred Schwarz



94094 Rottthalmünster
Am Sportplatz 3
Tel. 08533 667
Mobil: 0160 973 91536

Eisenhandel • Haushaltwaren • Mode- und Textilhaus

seit 1862 in Rottthalmünster



KOCH

Hermann Koch e.K. • Inhaber Peter Geyer

Passauer Straße 6, 94094 Rottthalmünster,

☎08533 - 837 • Fax 08533-1459

info@kaufhauskoch.de - www.kaufhauskoch.de

Kompetenz aus Tradition und Leidenschaft!

Tradition hat ein Zuhause. Unser Haus steht für Kompetenz, Freundlichkeit, Tradition und Einzigartigkeit.

Eine Geschäftsphilosophie, die nicht mehr selbstverständlich ist.



GESCHÄFTSWELT

Rotthalmünster
Wirtschaftskreis

Foto Bits & Bytes



Ein nachhaltiger und ideenreicher Beitrag zum Klimaschutz



Die NEUE kommt besser an

Ihre verkaufstarke und repräsentative Homepage von zertifizierten Experten vor Ort

- ✓ Damit können Sie Ihr Angebot und Ihre Leistungen erfolgreich im weltweiten Netz präsentieren.
- ✓ Ihre professionelle Homepage und eindrucksvolle Visitenkarte im Internet

ab 490,-€*
*zzgl. MwSt.

EnEm agentur für neue medien
Norbert-Steger-Str. 4 // 94094 Rotthalmünster

Rotthalmünster // Tel. 08533 - 962 4-0
Regensburg // Tel. 0941 - 464 474-0

E-Mail: info@en-em.de
www.en-em.de

15 Apfelbäumchen auf dem Gelände des Kreislehgartens Fürstencell gepflanzt.

Als Hauptziel des Klimaschutzes soll der Ausstoß von Treibhausgasen auf lange Sicht reduziert werden. Darüber hinaus versucht man, Naturbestandteile zu erhalten und zu fördern, die für den natürlichen Abbau von CO2 relevant sind.

Ein erwachsener Baum produziert so viel Sauerstoff wie drei Menschen zum Atmen benötigen.

Dieser Gedanke bewegte im vergangenen Jahr die Geschäftsleitung der Firma Bits & Bytes GmbH aus Rotthalmünster, etwas zum Klimaschutz und für unsere Umwelt beizutragen. Anstelle von Weihnachtskarten und Weihnachtsgeschenken offerierten die Verantwortlichen des Unternehmens ihren Kunden eine Patenschaft zur Pflanzung von 30 Apfelbäumchen im Landkreis Passau.

Der Spatenstich und die Pflanzung der ersten 15 Apfelbäumchen erfolgten in den vergangenen Tagen auf dem Gelände des Kreislehgartens in Fürstencell.

Diesem Event kamen auf Einladung zahlreiche Kunden und Gäste des Unternehmens nach, welche sich dabei selbst davon überzeugen konnten, wie ein Apfelbaum fachgerecht zur besten Pflanzzeit im Herbst verwurzelt wird.

Bereits bei der Begrüßung durch den Geschäftsführer der Bits & Bytes GmbH, Stefan Lew und den Bürgermeister der Marktgemeinde Fürstencell, Manfred Hammer, sowie den stellvertretenden Landrat des Landkreises Passau, Raimund Kneidinger, strömte den Gästen ein angenehmer Duft von frischen Äpfeln und Bratäpfeln entgegen.

Nach der vollzogenen Pflanzung und dem obligatorischen Spatenstich bedankte sich der Geschäftsführer von Bits & Bytes bei allen Beteiligten, welche an diesem besonderen Tag bei dieser erfolgreichen Aktion mitgewirkt hatten.

Im Anschluss daran wurden zahlreiche kulinarische Kleinigkeiten, allesamt nur von Äpfeln stammend, mit Genuss konsumiert, z.B. Apfelstrudel, Apfelgelee, Apfelsaft, Apfelmost, Apfeltee, Bratäpfel-likör, Apfelbonbons und natürlich auch frische Äpfel.

In der Hoffnung, dass diese nachhaltige Idee zahlreiche weitere Nachahmer finden wird, schloss der Gastgeber die Pflanzaktion mit dem bekannten Zitat von Martin Luther ab: „...und wenn ich wüsste, dass morgen die Welt untergeht; ich würde heute noch ein Apfelbäumchen pflanzen“

Firma Bits & Bytes

www.HAUSNER-Elektronik.de

Fernsehen - Telefon - DSL - Computer

Telefon 08536 91 22 47 oder 0170 444 99 19



e-Mail: post@hausner-elektronik.de · Thanham 31 · 94149 Köblarn



Ihr kompetenter und unabhängiger Partner in Sachen Telefon, Internet und Unterhaltung

Auch wenn Sie eine schnellere Leitung bekommen, können Sie den Anbieter wechseln und Geld sparen. Fragen Sie uns! Wir beraten Sie kostenlos!



Mit Präsident Matthias Pfefferkorn an der Spitze und in Begleitung von „Andreas Gabalier“ machten sich die Narrhalesen auf den Weg zum Sturm auf das Rathaus.

DIE 5. JAHRESZEIT HAT BEGONNEN

Drei Namen muss man sich merken: Julia, Julia und Julia. Die drei Julias stehen für die Faschingsprinzessin, die Kinderfaschingsprinzessin und das Tief Julia, das ausgerechnet am 11.11. über Bayern zog, aber rechtzeitig beim Sturm auf das Rathaus und bei der Vorstellung der Prinzenpaare eine Regenspause einlegte.



Die Prinzenpaare im Kreis ihrer Gefolgschaft. v.r. Prinz Helmut IV. mit seiner Prinzessin Julia I. Kinderprinzessin Julia III. und Kinderprinz Benedikt I.

Die Regentschaft liegt heuer in den Händen von Prinzessin Julia I. (Kreileder) und Prinz Helmut IV. (Kreileder) aus Lageln, Ortsteil Weihmörting. Beide sind auch im „richtigen Leben“ ein Paar. Die Herrschaft der Kinder übernehmen Kinderprinzessin Julia III. (Winklmeier) aus Rotthalmünster und Prinz Benedikt I. (Badstieber) aus Malching.

Gerd Klute

Das Motto des diesjährigen Faschings lautet:
**MUSIK IST TRUMPF
VON ABBA
BIS ZAPPA“.**

Fotos Gerd Klute



Sag es mit Blumen. Der Bürgermeister wünschte dem Prinzenpaar eine erfolgreiche Saison.



Bürgermeister Franz Schönmoser ergab sich demutsvoll seinem Schicksal.

Energie, die viel bewegt

Woher wir unsere Energie haben?
Natürlich von ESB.

Energie Südbayern engagiert sich aktiv in der Kinder- und Jugendförderung in ganz Südbayern. Erfahren Sie mehr unter www.esb.de

Energie Südbayern GmbH
ESB
IDEEEN. INNOVATIONEN. ENERGIE.

**Angstschweiß
ist eine denkbar
schlechte
Bremsflüssigkeit.**

**Besser gleich:
Bremsflüssigkeits-
wechsel**

für alle Volkswagen Pkw Bj. 2003 und älter

**Inkl. Brems-
flüssigkeit**

49,00 €

**Damit Ihr Volkswagen
ein Volkswagen
bleibt.
Volkswagen Service.**

**Ihr Volkswagen Partner
Autohaus Köhler KG**
Unterer Markt 5, 94094 Roththalmünster,
Tel. 0 85 33 / 91 03 06

www.zimmerei-schatzberger.com

H. Schatzberger

Dobl 9 · 94094 Roththalmünster
Telefon 0 85 33 / 91 02 54
Telefax 0 85 33 / 91 02 64
ZIMMEREI-SCHATZBERGER@t-online.de

**Zimmerei
Balkone
Innenausbau
Bedachung
Dachraumbau
Eternitentsorgung**

Bichlmeier Bau GmbH

Klosterberg 28 · Asbach
94094 Roththalmünster 2

☎08533 / 910810 · 📠08533 / 910811
www.bichlmeier-Bau.de
info@bichlmeier-bau.de

Rohbauarbeiten • schlüsselfertiges Bauen • Umbauarbeiten • Bauwerksanierung • Erdarbeiten • Pflasterarbeiten • Hausverwaltung • Planungsarbeiten

Elektro Penninger
Hans-Peter
Elektromeister
Baubiologe

Am Rauschlberg 23
94094 Roththalmünster
Tel: 08533-910747
Fax: 08533-910748
e-Mail: hppeninger@rottal-bb.de
Internet: <http://www.rottal-bb.de/hppeninger>

Der E-CHECK®
Sicherheit vom Elektromeister

Strom durch Photovoltaik-Anlagen vom Fachmann

**SENIOREN
ZENTRUM
WILLI MAIER**

Mitglied im Berufsverband bpa
Wittelsbacherstraße 10
94094 Roththalmünster

Telefon 0 8533 / 918 99 0
Fax 0 8533 / 918 99 17
Info@seniorenzentrum-maier.de

**Stationäre Pflege
Kurzzeitpflege
Tagespflege**

*Häusliche Alten- und
Krankenpflege*

Hausnotrufdienst
Pflegetnotdienst
Essen auf Räder
Pflegebesuche
Pflegekurse
Pflegeberatung

**GYMNASTIK-
GRUPPE 50 PLUS**

Montag 19 bis 20 Uhr
Turnhalle der Grundschule

Fit und vital bis ins hohe Alter mit
RITA STINGLHAMMER, zertifizierte
Übungsleiterin für Gymnastik.

Nichtmitglieder sind herzlich willkommen.
Unkostenbeitrag 2,50 € / Stunde

**FITNESS / BEWEGUNG
u.a. WORKOUT MIT BRASIL®**

BRK-Kreisverband Passau in Kooperation mit der VHS Roththalmünster

Können Pflanzen sich untereinander verständigen ?

Folge 8 von Josef L. Mitterpleininger

Geht es Ihnen auch so, dass Sie jetzt, wenn die hellen Tagesstunden kürzer werden, die langen Abende nutzen, mehr zu lesen, sich über Manches Gedanken zu machen oder sich an Begebenheiten zu erinnern. Und eine, von mir erlebte, will ich Ihnen erzählen.

In einem Frühjahr in den 1980er Jahren erzählte mir ein Freund, dass er einen stattlichen Baum gesehen hat, der vollkommen von Raupen eingesponnen war. Als ich mir das anschaute, fiel mir auf, dass nur der eine Baum betroffen war, aber nicht seine gleichen Artgenossen in der nächsten Umgebung.

Einige Zeit später war der befallene Baum völlig kahl gefressen. Nach einigen Wochen, es muss wohl Juni gewesen sein, setzte er Knospen an und trieb wieder aus, als ob nichts gewesen wäre. Sämtliche Pflanzen sind ja an ihren Standort gebunden. Bei einem Schädlingsbefall können sie nicht davonlaufen, sich nicht verstecken oder sich „mit Händen und Füßen“ dagegen wehren.

Aber es muss doch etwas vorhanden sein, das verhindert, dass die artgleichen Nachbarn nicht von den Schädlingen angegriffen werden.

Vor etwa 25 Jahren wurde erstmals die Vermutung geäußert, dass Pflanzen sich untereinander verständigen können, und es wurden Forschungsprojekte angestoßen. Doch bereits Charles Darwin hat um 1874 über Pflanzenverständigung untereinander über den Wurzelbereich geschrie-

ben.

In der Wissenschaft hat sich jetzt die **Pflanzenneurobiologie** etabliert, die trotz erstaunlicher Ergebnisse immer noch gegen Widerstände zu kämpfen hat. Sie befasst sich damit, wie Pflanzen auf ihre Umwelt reagieren bzw. diese wahrnehmen.

Pflanzen senden Duftstoffe aus

So wird z. B. heute nicht mehr bestritten, dass von Schädlingen befallene oder angegriffene Pflanzen durch Aussendung von Duftstoffen die benachbarten Pflanzen gleicher Sorte warnen, damit diese sich besser auf einen Schädlingsangriff vorbereiten können. Und es gilt als bewiesen, dass diese Pflanzen deutlich widerstandsfähiger gegen den Schädling sind.

Diese Strategie der Pflanzenverständigung untereinander könnte langfristig in der biologischen Schädlingsbekämpfung Anwendung finden. Die Forschung hat bisher 2.000 Duftvokabeln aus 900 Pflanzenfamilien festgestellt. Mit ihren Duftsignalen locken die Pflanzen die Feinde ihrer Angreifer an, um Schaden von sich selbst abzuwenden.

Hybriden haben diese Fähigkeit verloren

Pflanzenzüchtungen, die Hybriden, haben die Fähigkeit verloren, Duftstoffe auszusenden. Ausgeglichen werden soll das durch eine vermehrte Düngung, die die Pflanzen kräftiger macht, doch mit allen daraus resultierenden Nachteilen für die Bodenbeschaffenheit und Umwelt.

Zum Beispiel können manche nordamerikanischen Maisarten den Signalstoff nicht mehr bilden, der die Fadenwürmer als Feinde der Larven des Maiswurzelbohrers anlockt, die somit ungehindert die Maiswurzeln angreifen können. Das ist einer der Gründe, warum dieser Mais sehr anfällig geworden ist.

Die Kulturpflanzen in unserer Landschaft sind oft nur noch „Zombies“, die sich nicht mehr im natürlichen Netzwerk befinden. Jeder Geruch oder Duft einer Pflanze hat nicht nur das Ziel, unsere Nase zu erfreuen, sondern dient auch ihrer Selbsterhaltung.

Ich bedanke mich bei allen Lesern und wünsche Ihnen ein besinnliches Weihnachtsfest und ein gesundes neues Jahr.

Voraussichtliche Themen im nächsten Jahr sind neben „Lecker, giftig, tödlich“ noch der Riesenbärenklau, angepflanzte schöne Giftigkeiten im Garten und der Umgang mit diesen und die Photosynthese mit Anregungen zu Blätterbildern für Kinder und Junggebliebene.

Ihr

Josef L. Mitterpleininger

Die Fotos zeigen die Raupen der Gespinnstmotte, eine Kleinschmetterlingsart, die auf ihren weißlichen Vorderflügeln schwarze Punkte hat. Die Raupen sind ein leckeres Fressen für die Vögel, besonders für Jungvögel. Um diesen und anderen Fressfeinden zu entkommen, spinnen sich die Raupen mit einem Schleier ein, der auch als Wetterschutz erhalten kann.



Fotos EG-Eckert





von Archiv- und Heimatpfleger
Herbert Reinhart

Nachdem kein eigenes Schulgebäude vorhanden war, wurden Mitte des 19. Jahrhunderts die 270 Werktagsschulkinder im für Schulzwecke umgebauten Rathaus am Marktplatz von einem Lehrer und zwei Hilfslehrkräften unterrichtet.

Jahrelang arbeitete deshalb der von 1854 bis 1877 im Markt als Lehrer, Organist und Marktschreiber tätige FRANZ XAVER WILD als nicht untätiger Förderer der neuesten Lehrerbewegung mit der ihm eigenen Energie und Ausdauer an der umfassenden Erweiterung des alten Schulhauses oder einem Neubau, um darin auch seine Dienstwohnung einrichten zu können. Nach mehreren erfolglosen Bemühungen kam seinem unermüdlichen Streben

eine Regierungsentschließung von 1864 zugute, wonach künftig an jedem Ort zwei definitive Lehrer angestellt werden sollten, wo ständig 200 Werktagsschüler Unterricht erhalten. Da dies in Rotthalmünster der Fall war, duldeten „das Bauen zu Schulzwecken“ keinen Aufschub mehr.

Anstatt nun am Schulhaus am Marktplatz noch lange umzubauen und eine Wohnung für einen zweiten Lehrer zu beschaffen, einigte man sich angesichts der sich bereits in der Nachbarschaft bewährten Klosterschulen für die Errichtung eines klösterlichen Institutes zur Unterbringung der Mädchenschule.

Für die bereits bekannten Vorteile der Trennung beider Geschlechter „wegen Erhaltung größerer Zucht und Ehrbarkeit“ in den Schulen hatte man also auch hier kein verschlossenes Ohr. Nachdem man am 07. Juli 1865 einen nur 24 Dezimal (= 817,68 qm) großen Bau- platz um 2.400 fl. von der Bier-

brauerswitwe Anna Stöger angekauft hatte, wurde die Bauführung dem Lederermeister Kaspar Kopp sowie dem Hutmachermeister Max Edenhofer auf Akkord übergeben, wobei sich die Baukosten samt Einrichtung auf 22.000 fl. beliefen. Die Verakkordierung der Bauarbeiten geschah dabei durch vorherige öffentliche Versteigerung der einzelnen Gewerke auf der Basis der eingeholten Kostenvoranschläge.

Am 09. Oktober 1866 konnte das zweigeschossige, traufständige Satteldachhaus mit Giebelrisalit in neuromanischer Form im Beisein des Bezirksamtmanes Mösmang aus Griesbach als königlichen und des Distriktsinspektors J. Oetl als bischöflichen Kommissär sowie anderer „distinguierter Persönlichkeiten“ feierlich eröffnet und der Unterricht darin den Englischen Fräulein aus dem Mutterhaus zu Altötting in Anwesenheit der Frau Oberin Nepomucena Meister übergeben werden.

Von 1870 bis 1909 wurde in den Klosterlokalitäten auch die erste Kinderbewahranstalt durch den



Kirchplatz 14 (Hauskapelle) ...

1870 gegründeten Frauenverein betrieben. Im ersten Stock befand sich eine kleine Hauskapelle.

Zum Schuljahr 1970/71 entfiel die klösterliche Leitung und es wurde eine weltliche Lehrkraft damit beauftragt. Grund dafür war ein Regierungsbeschluss, wonach die klösterliche Leitung entfällt, wenn

Vor 150 Jahren wurde das Filial-Institut der Englischen Fräulein am Kirchplatz errichtet



Kirchplatz 14 um 1891

die klösterlichen Lehrkräfte in der Minderheit sind.

Nach vorausgegangener Gemeindegemeinschaft mit den Gemeinden Pattenham und Asbach und Schulsprengelerweiterung (durch Grundschüler aus Weihmörting und Malching) wurde ab dem Schuljahr 1973/74 die Grundschule dreißig geführt. Mit der Fertigstellung des neuen Hauptschulgebäudes im Jahre 1974 wurden die beiden Schulgebäude am Kirchplatz nicht mehr benötigt.

Die beiden letzten klösterlichen Lehrerinnen MATER OBERIN SIGISMUNDA und SCHWESTER MATER WALBURGA unterrichteten noch bis zum Ende des Schuljahres 1978/79 an der Grundschule an der Franz-Gerauer-Straße. Aufgrund ihres Gesundheitszustandes war ein weiterer Einsatz nicht mehr möglich, sodass das Provinzialat des Institutes der Englischen

Fräulein der Maria-Ward-Schwestern in Passau die Niederlassung in Rotthalmünster im Jahre 1979 aufgab und die beiden Ordensschwestern in das Mutterhaus in Altötting zurückkehrten. Damit war eine 113-jährige Ära segensreichen Wirkens der Englischen Fräulein in Rotthalmünster zu Ende gegangen.

MATER SIGISMUNDA wurde in Würdigung ihrer großen Verdienste um die Schulkinder während ihrer 50-jährigen Tätigkeit in Rotthalmünster mit Beschluss des Marktgemeinderates vom 02. März 1979 das EHRENBÜRGERRECHT verliehen.

Nachdem eine museale Nutzung des Gebäudes aus Kostengründen scheiterte, wurde es im Jahre 1984 an den Antiquar Heribert Tenschert veräußert.

Fotos: Max Rutschmann,
Anny Lackner und E. Brand
Repros: Eberhard BRAND



Verabschiedung der Ordensschwestern durch von rechts
1. Bürgermeister Josef Schimpfhauser und
2. Bürgermeister Hans Kotter